

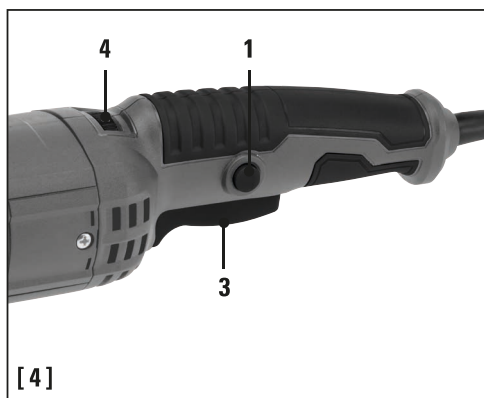
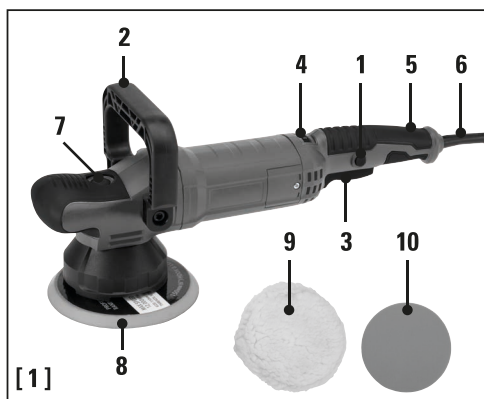


[ITEM NO. 49099]

optimize®

[EN_POLISHER]
[DK_POLERMASKINE]
[NO_POLERMASKIN]
[SE_POLERMASKIN]
[DE_POLIERER]
[ES_PULIDORA]
[FR_POLISSEUSE]
[NL_POLIJSTMACHINE]
[PL_POLERKA]

MANUAL



[ITEM NO. 49099]



WWW.OPTIMIZEPRODUCTS.DK_STENSGÅRDVEJ 1_DK-5500 MIDDELFART_TLF: +45 31 31 31 31



IMPORTANT!

When using electrical equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating manual with due care. Retain this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over this operating manual as well. We accept no liability for damage or accidents which arise due to non-observance of these instructions and the safety information.

1. SAFETY INFORMATION

General safety instructions for electric tools

Caution!

Read all safety regulations and instructions.

Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.

The term “electric tool” used in the safety instructions refers to electric tools operated from the mains power supply (with a power cable) and to battery operated electric tools (without a power cable).

1. Workplace safety

a) Keep your work area clean and well illuminated. Untidy or unlit work areas can result in accidents.

b) Do not operate the electric tool in an environment where there is a risk of explosions and where there are inflammable liquids, gases or dust. Electric tools produce sparks which could set the dust or vapours alight.

c) Keep the electric tool out of the reach of children and other persons. If there is a distraction, you may lose control of the appliance.

2. Electrical safety

a) The connector plug from this electric tool must fit into the socket. The plug should never be altered in any way. Never use adapter plugs together with earthed electric tools. Unaltered plugs and correct sockets reduce the risk of an electric shock.

b) Avoid bodily contact with earthed surfaces such as pipes, heating, ovens and fridges. The risk of electric shock is increased if your body is earthed.

c) Keep the tool out of the rain and away from moisture. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.

d) Do not use the cable to carry the electric tool, to hang it up or to pull it out of the socket. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges and moving parts of the appliance. Damaged or entangled cables increase the risk of an electric shock.

e) If you are working outdoors with an electric tool, only use extension cables which are designed specifically for this purpose. Using specially designed outdoor extension cables, the risk of electric shock is reduced.

f) If operation of the electric tool in a damp environment can not be avoided, use a earthleakage circuit-breaker. The earth-leakage circuit-breaker reduces the risk of an electric shock.

3. Safety of persons

a) Be careful, watch what you are doing and use an electric tool sensibly. Do not use the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using the electric tool can result in serious injuries.

b) Wear personal protection equipment and always wear safety goggles. Wearing personal

[EN_POLISHER]

protection (such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmet or ear protection, depending upon the type and use of the electric tool) reduces the risk of injury.

c) Make sure that the appliance cannot start up accidentally. Ensure that the electric tool is switched off before you connect it to the power supply and/or insert the battery, or pick up or carry the tool. If your finger is on the switch whilst carrying the electric tool or if you connect the appliance to the mains when it is switched on, this can lead to accidents.

d) Remove keys and wrenches before switching on the electric tool. A tool or key which comes into contact with rotating parts of the appliance can lead to injuries.

e) Avoid abnormal working postures. Make sure you stand squarely and keep your balance at all times. In this way, you can control the electric tool better in unexpected circumstances.

f) Wear suitable work clothes. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothes and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair can get trapped in moving parts.

g) If vacuuming devices and draining devices can be fitted, make sure that these are correctly attached and correctly used. The use of a dust extraction system can reduce the danger posed by dust.

4. Usage and treatment of the electric tool

a) Do not overload the appliance. Use the correct tool for your work. You will be able to work better and more safely within the given performance boundaries.

b) Do not use an electric tool with a defective switch. An electric tool that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.

c) Pull the plug out of the socket and/or remove the battery before making any adjustments to the appliance down. This safety measure prevents starting the electric tool unintentionally.

d) Keep unused electric tools out of the reach of children. Do not allow people who are not familiar with the appliance or who have not read these instructions to use the appliance. Electric tools are dangerous if they are used by inexperienced people.

e) Clean your electric tool carefully. Check whether moving parts are functioning properly and not jamming, whether parts are broken or damaged enough that the functioning of this electric tool is affected. Have damaged parts repaired before using the appliance. Many accidents are caused by badly maintained electric tools.

f) Keep your cutting tools sharp and clean. Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges will jam less and are easier to control.

g) Make sure to use electric tools, accessories, attachments, etc. in accordance with these instructions. Take the conditions in your work area and the job in hand into account. Using electric tools for any purpose other than the one for which they are intended can lead to dangerous situations.

5. Service

a) Have your electric tool repaired only by trained personnel using only genuine spare parts. This will ensure that your electric tool remains safe to use.

Safety Information for all Applications

a) This electric tool is designed for use as a sander and polisher. Obey all the safety instructions, general instructions, illustrations and data supplied with the tool. If you fail to obey the

[GB_POLISHER]

following instructions, you may suffer an electric shock, fire and/or serious injuries.

b) This electric tool is not suitable for grinding, cutting-off or working with wire brushes. Use of the electric tool in ways it was not intended could lead to dangerous situations and injuries.

c) Do not use any accessories which have not been designed and recommended by the manufacturer specifically for this electric tool.

Just because you can attach an accessory to your electric tool, this does not guarantee that you can use it safely.

d) The maximum speed of the plug-in tool must be at least as high as the maximum speed specified on the electric tool. Accessories which rotate faster than the maximum speed may break and be catapulted out of the tool.

e) The external diameter and thickness of the plug-in tool must comply with the dimension specifications of your electric tool. Plug-in tools of the wrong size cannot be adequately screened or checked.

f) Grinding wheels, flanges, grinding disks or other accessories must fit precisely on the grinding spindle of your electric tool. Plug-in tools which do not fit exactly on to the grinding spindle of the electric tool will rotate irregularly, vibrate a great deal and may result in you losing control.

g) Do not use damaged plug-in tools. Before use, check plug-in tools such as grinding/sanding wheels for splintering and cracks, grinding/sanding disks for cracks, wear or heavy wear, and wire brushes for loose or broken wires. If the electric tool or the plug-in tool is dropped, check whether it is damaged or use an undamaged plug-in tool. When you have

checked and fitted the plug-in tool, make sure that you and other persons in the vicinity are not on a level with the rotating plug-in tool and allow the electric tool to run for one minute at maximum speed. Damaged plug-in tools will generally break during this test time.

h) Wear personal protection equipment. Use face guards, eye protection or goggles depending on the application. If reasonable, wear a dust mask, ear protection, safety gloves or special aprons to keep small grinding and material particles away from you. Protect your eyes from flying foreign bodies which may be created by a range of applications. Dust masks or respiration masks must filter the dust generated by the application. If you are exposed to loud noise for a lengthy period of time, you may suffer hearing loss.

i) Ensure that others keep a safe distance away from where you are working. Anybody who enters the area must wear personal protection equipment. Pieces of the workpiece or broken plug-in tools may be catapulted into the air and cause injuries even outside the immediate vicinity of where you are working.

j) Hold the tool only by the insulated handles when carrying out work during which the plug-in tool could strike concealed power cables or its own mains lead. Contact with a live cable will also make the metal parts of the tool live and will cause an electric shock.

k) Keep the power cable away from rotating plug-in tools. If you lose control of the machine, the mains lead may be cut or caught and your hand or arm might be pulled into the rotating plug-in tool.

l) Never put the electric tool down until the plug-in tool has reached a complete standstill. The rotating plug-in tool may come into contact with the surface

[EN_POLISHER]

on which you place it which could result in you losing control of the electric tool.

m) Never leave the electric tool running whilst you are carrying it. Your clothing can come into contact with the rotating plug-in tool and the plugin tool could thus bore into your body.

n) Clean the ventilation slots on your electric tool at regular intervals. The motor fan draws dust into the housing and a heavy accumulation of metal dust can pose electric risks.

o) Never use the electric tool in the vicinity of inflammable materials. Sparks may ignite these materials.

p) Do not use any plug-in tools which require liquid coolant. Use of water or other liquid coolants could result in electric shocks.

Other safety information for all applications.

Recoil is the sudden reaction as a result of a jammed or blocked rotating plug-in-tool, such as a grinding wheel, grinding disks, wire brushes etc. Jamming or blocking leads to an abrupt stop of the rotating plugin-tool. This causes acceleration of any uncontrolled electric tools rotating in the opposite direction to the plug-in-tool at the point of blockage.

If for example a grinding wheel gets jammed or blocked by the workpiece, the edge of the grinding wheel could get stuck and the grinding wheel could break free or recoil, if it should come into contact with the workpiece. The grinding wheel moves toward or away from the operator, depending upon the direction of rotation of the disk at the point of blockage. Grinding wheels could also be broken if this occurs.

Recoil is the result of incorrect or wrong use of the electric tool. It can be prevented by suitable precautions, as described below.

a) Hold the electric tool securely and move your body and your arms into a position in which you can absorb the force created by the recoil. Always use the additional handle (if there is one) to give you the maximum possible control over recoil forces or reaction moments whilst the tool is operating at full speed. The operator can manage the recoil and reaction forces by taking suitable precautions.

b) Never move your hand into the vicinity of rotating plug-in tools. The plug-in tool may catch your hand if it suffers recoil.

c) Keep your body out the area into which the electric tool will be moved if it suffers recoil. Recoil will throw the electric tool into the direction opposite to the grinding/sanding wheel at the point at which it is blocked.

d) Work with particular care around corners, sharp edges, etc. Ensure that the plug-in tool does not bounce off or jam in the workpiece. At corners, sharp edges or if it bounces, the rotating plug-in tool will tend to jam. This will result in loss of control or recoil.

e) Do not use chain saw blades or toothed saw blades. These plug-in tools often cause recoil or loss of control of the electric tool.

Special safety instructions for sandpapering:

a) Do not use oversized sandpaper; follow the manufacturer's instructions on the size of the sandpaper. Sandpaper that projects beyond the sanding disk may cause injuries, result in the sandpaper becoming jammed or torn, or produce kick-back.

Special safety instructions for polishing:

a) Make sure there are no loose parts, in particular fastening ties, on the polishing bonnet. Roll up or

shorten the fastening ties. Loose, rotating ties may catch your fingers or get jammed in the workpiece.

Do not lose these safety instructions

Description of symbols

Pay attention to all the signs and symbols shown in these instructions and on your tool. Make a note of these signs and symbols. If you interpret the signs and symbols correctly, your work with the machine will be safer and better.



IMPORTANT



Read the instructions for use before starting the machine.



Wear safety goggles.



Wear ear protection.



Wear good quality, strong gloves.



Always use breathing apparatus when machining materials which generate dust.



End of life electrical equipment must not be placed in household waste. Please take it to a return point. Find out about your nearest return point from your council or sales outlet.

2. LAYOUT (FIG. 1)

1. Locking button for ON / OFF switch
2. Additional handle
3. ON/OFF switch
4. Speed control
5. Rear grip
6. Power cord
7. Spindle lock
8. Polishing / sanding disc

9. Synthetic lambswool pad
10. Foam pad

3. SCOPE OF USE

The machine is designed for polishing coated surfaces and for sanding wood, iron, plastic and similar materials using the appropriate abrasive paper.

4. STARTING UP

4.1 Assembly

Important! Pull out the mains power plug before starting the assembly work.

4.1.1 Mounting the auxiliary handle (Fig. 2-3)

Install the auxiliary handle with the Allen key.

4.2 Switch on/off (Fig. 4)

To switch on intermittent operation mode:

Press the ON / OFF switch(3).

To switch off intermittent operation mode:

Release the ON / OFF switch(3).

Switching continuous operation on:

Press and hold the ON / OFF switch(3) down and press the locking button(1).

To switch off continuous operation mode:

Press and then release the ON / OFF switch(3).

4.3 Speed Control (Fig. 4)

With the handwheel for speed preselection(4), you can pre-select the rotational speed in steps.

4.4 Using as a polishing machine

When using waxing and polishing agents, observe the instructions issued by their manufacturer!

The Velcro fastener enables easy changing of the polishing attachment.

Use the foamed plastic attachment to apply the polishing agent.

- Make sure that the foamed plastic attachment is free of any foreign bodies.
- Spread the polishing paste evenly over the

[EN_POLISHER]

polishing pad. Do not apply the polish directly to the polishing surface.

- Switch the polishing machine on and off only when the polishing machine is resting on the polishing surface.
- Place the extension lead over your shoulder and work first on the large, flat surfaces such as the bonnet, boot lid and roof.
- Keep your movements as regular as possible.
- Important! Allow the polishing machine to glide over the polishing surface. Do not exert pressure!
- Work next on the smaller surfaces (doors, for example)

Use the synthetic lambswool pad to finish off the polishing.

- Make sure that the "lambswool" pad is free of all foreign bodies.
- Remove the layer of polish in the same order as it was applied.

Important! Do not exert pressure on the polishing machine!

Care tips

- For optimum paintwork protection, you should polish your car 2 to 3 times a year.
- Wash your car at least every 2 weeks. Avoid using household detergents as these can damage the paintwork and remove the layer of wax.
- Wash your car with a clean sponge, working from top to bottom.
- Remove all insects, bird droppings and tar stains from the paintwork daily.
- If you use any window-cleaning agents, spray them onto a cloth and not directly onto the windows in order to prevent them wetting the paintwork.

5. TECHNICAL DATA

Voltage: 230-240 V~/50 Hz
Power rating: 1200 W
Speed: 600-4000RPM
Polishing / sanding disc diameter: Max. 150 mm
Totally insulated: II/□

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Always pull out the mains power plug before starting any cleaning work.

6.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure. We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device.

6.2 Carbon brushes

In case of excessive sparking, have the carbon brushes checked only by a qualified electrician. Important! The carbon brushes should not be replaced by anyone but a qualified electrician.

6.3 Maintenance

There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

7. REPAIRS

- Only use accessories and spare parts recommended by the manufacturer.
- Only have it repaired by an authorised electrician.

**VIGTIGT!**

Ved brug af elektrisk udstyr skal nogle få sikkerhedsforanstaltninger overholdes for at undgå personskader og beskadigelse. Læs hele betjeningsvejledningen omhyggeligt. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted, så informationen altid er tilgængelig. Hvis du giver udstyret til en anden person, skal du også overdrage denne betjeningsvejledning. Vi påtager os intet ansvar for skader eller ulykker, der opstår som følge af manglende overholdelse af denne vejledning og sikkerhedsoplysningerne.

1. SIKKERHEDSOPLYSNINGER**Generelle sikkerhedsanvisninger for elværktøj****⚠ Forsigtig!****Læs alle sikkerhedsbestemmelser og -anvisninger.**

Eventuelle fejl i forbindelse med overholdelse af sikkerhedsbestemmelserne og -anvisningerne kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Opbevar alle sikkerhedsbestemmelser og -anvisninger på et sikkert sted til fremtidig brug.

Udtrykket "elværktøj" i sikkerhedsanvisningerne henviser til elektrisk værktøj, der drives fra strømforsyningen (med et strømkabel) og til batteridrevet elektrisk værktøj (uden et strømkabel).

1. Sikkerhed på arbejdspladsen**a) Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.**

Beskidte eller dårligt oplyste arbejdsområder kan resultere i ulykker.

b) Brug ikke elværktøjet i omgivelser, hvor der er risiko for eksplosioner, og hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv. Elværktøj frembringer gnister, som kan antænde støv eller dampe.

c) Opbevar elværktøjet uden for børns og andre personers rækkevidde. Hvis der er forstyrrelser, kan du miste kontrollen over apparatet.

2. Elektrisk sikkerhed

a) Stikket fra dette elværktøj skal passe i stikkontakten. Stikket må aldrig ændres på nogen måde. Brug aldrig adapterstik sammen med jordforbundet elværktøj. Uændrede stik og korrekte stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.

b) Undgå kropskontakt med jordede overflader såsom rør, varmeapparater, ovne og køleskabe. Risikoen for elektrisk stød øges, hvis din krop er jordforbundet.

c) Hold værktøjet væk fra regn og fugt. Indtrængen af vand i et elværktøj øger risikoen for elektrisk stød.

d) Brug ikke kablet til at bære elværktøjet, til at hænge det op i eller til at trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og apparatets bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede kabler øger risikoen for elektrisk stød.

e) Hvis du arbejder udendørs med et elværktøj, må du kun bruge forlængerledninger, der er designet specifikt til dette formål. Ved brug af specialdesignede udendørs forlængerledninger reduceres risikoen for elektrisk stød.

f) Hvis betjening af elværktøjet i et fugtigt miljø ikke kan undgås, skal der anvendes en fejlstrømsafbryder. Fejlstrømsafbryderen reducerer risikoen for elektrisk stød.

3. Personsikkerhed

a) Vær forsigtig, hold øje med, hvad du laver, og brug et elværktøj på en fornuftig måde. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblikks uopmærksomhed under brug af elværktøjet kan medføre alvorlige skader.

[DK_POLERMASKINE]

b) Benyt personlige værnemidler, og bær altid sikkerhedsbriller. Brug af personlige værnemidler (f.eks. støvmasker, skridsikre sko, sikkerhedshjelm eller høreværn, afhængigt af typen og brugen af det elektriske værktøj) reducerer risikoen for personskade.

c) Sørg for, at apparatet ikke kan starte utilsigtet. Sørg for, at det elektriske værktøj er slukket, før du tilslutter det til strømforsyningen og/eller isætter batteriet eller løfter eller bærer værktøjet. Hvis du har fingeren på kontakten, mens du bærer det elektriske værktøj, eller hvis du tilslutter apparatet til stikkontakten, når det er tændt, kan det medføre ulykker.

d) Fjern nøgler og skruenøgler, før du tænder for det elektriske værktøj. Et værktøj eller en nøgle, der kommer i kontakt med roterende dele af apparatet, kan medføre personskade.

e) Undgå unormale arbejdsstillinger. Sørg for at stå lige og holde balancen hele tiden. På den måde kan du bedre styre elværktøjet under uventede omstændigheder.

f) Bær korrekt påklædning. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.

g) Hvis der kan monteres støvsugere og drænanordninger, skal det sikres, at disse er fastgjort korrekt og anvendes korrekt. Brugen af et støvudsugningssystem kan reducere faren ved støv.

4. Brug og håndtering af det elektriske værktøj

a) Undgå at overbelaste apparatet. Brug det rigtige værktøj til dit arbejde. Du vil kunne arbejde bedre og mere sikkert inden for de givne begrænsninger.

b) Brug ikke et elværktøj med en defekt kontakt. Et elværktøj, der ikke kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.

c) Træk stikket ud af stikkontakten, og/eller fjern batteriet, før du foretager justeringer af apparatet. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af det elektriske værktøj.

d) Opbevar ubrugt elværktøj utilgængeligt for børn. Lad ikke personer, som ikke kender apparatet, eller som ikke har læst denne vejledning, bruge apparatet. Elværktøj er farligt, hvis det anvendes af uerfarne personer.

e) Rengør dit elektriske værktøj omhyggeligt. Kontrollér, om bevægelige dele fungerer korrekt og ikke sidder fast, om dele er gået i stykker eller er beskadiget nok til, at det elektriske værktøjs funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, før apparatet tages i brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.

f) Hold skæreværktøjer skarpe og rene.

Omhyggeligt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter sætter sig mindre fast og er nemmere at styre.

g) Sørg for at bruge elværktøj, tilbehør, ekstra udstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger. Tag højde for forholdene i dit arbejdsområde og det aktuelle job. Brug af elværktøj til andre formål end det, det er beregnet til, kan medføre farlige situationer.

5. Service

a) Dit elektriske værktøj bør kun repareres af uddannet personale, der bruger originale reservedele. Det sikrer, at dit elektriske værktøj forbliver sikkert at bruge.

Sikkerhedsoplysninger for alle anvendelsesmuligheder

a) Dette elværktøj er beregnet til brug som slibe- og polermaskine. Overhold alle sikkerhedsanvisninger, generelle instruktioner,

[DK_POLERMASKINE]

illustrationer og data, der følger med værktøjet.

Hvis du ikke følger nedenstående anvisninger, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

b) Dette elværktøj er ikke egnet til afslibning, afskæring eller arbejde med stålbørster. Brug af det elektriske værktøj på måder, det ikke er beregnet til, kan medføre farlige situationer og personskade.

c) Brug ikke tilbehør, der ikke er designet og anbefalet af producenten specifikt til dette elektriske værktøj. Fordi du kan fastgøre tilbehør til dit elektriske værktøj, garanterer det ikke, at du kan bruge det sikkert.

d) Den maksimale hastighed for indstiksværktøjet skal være mindst lige så høj som den maksimale hastighed specificeret på elværktøjet. Tilbehør, der roterer hurtigere end den maksimale hastighed, kan gå i stykker og blive slynget ud af værktøjet.

e) Indstiksværktøjets udvendige diameter og tykkelse skal overholde dimensionsspecifikationerne for dit elektriske værktøj. Indstiksværktøjer af den forkerte størrelse kan ikke screenes eller kontrolleres tilstrækkeligt.

f) Slibehjul, flanger, slibeskiver eller andet tilbehør skal passe præcist til dit elværktøjs slibespindel. Indstiksværktøj, der ikke passer præcist til elværktøjets slibespindel, roterer uregelmæssigt, vibrerer meget og kan medføre, at du mister kontrollen.

g) Brug ikke beskadiget indstiksværktøj. Før brug skal indstiksværktøj såsom slibehjul kontrolleres for splinter og revner, slibeskiver for revner, slid eller kraftig slitage og stålbørster for løse eller knækkede tråde. Hvis elværktøjet eller indstiksværktøjet tabes, skal du kontrollere, om

det er beskadiget, eller bruge et ubeskadiget stikværktøj. Når du har kontrolleret og monteret indstiksværktøjet, skal du sørge for, at du og andre personer i nærheden ikke er på niveau med det roterende indstiksværktøj, og at det elektriske værktøj kører i et minut ved maksimal hastighed. Beskadiget indstiksværktøj vil som regel gå i stykker i løbet af denne testtid.

h) Benyt personligt beskyttelsesudstyr. Brug ansigtssvævn, øjenbeskyttelse eller briller afhængigt af anvendelsen. Hvis det synes fornuftigt, skal du bære støvmaske, hørevævn, sikkerhedshandsker eller særlige forklæder for at holde små slibe- og materialepartikler væk. Beskyt dine øjne mod flyvende fremmedlegemer, som kan opstå ved en lang række anvendelser. Støvmaske eller åndedrætsvævn skal kunne filtrere det støv, der genereres ved anvendelsen. Hvis du udsættes for højlydt støj over længere tid, vil du kunne lide høretab.

i) Sørg for, at andre holder en sikker afstand til det sted, hvor du arbejder. Alle, der kommer ind på arbejdsområdet, skal bære personlige værnemidler. Arbejdsemner eller ødelagt indstiksværktøj kan blive slynget ud i luften og forårsage personskader, selv uden for det område, hvor du arbejder.

j) Hold kun værktøjet i de isolerede håndtag, når der udføres arbejde, hvor indstiksværktøjet kan ramme skjulte strømkabler eller sin egen strømledning. Kontakt med et strømførende kabel vil også gøre værktøjets metaldele strømførende og forårsage elektrisk stød.

k) Hold strømkablet væk fra roterende indstiksværktøj. Hvis du mister kontrollen over maskinen, kan strømforsyningen blive skåret over eller fanget, og din hånd eller arm kan blive trukket ind i det roterende indstiksværktøj.

[DK_POLERMASKINE]

l) Læg aldrig elværktøjet fra dig, før indstiksværktøjet er standset helt. Det roterende indstiksværktøj kan komme i kontakt med den overflade, du placerer det på, hvilket kan medføre, at du mister kontrollen over elværktøjet.

m) Lad aldrig elværktøjet køre, mens du bærer rundt på det. Dit tøj kan komme i kontakt med det roterende indstiksværktøj, og det kan derfor bore sig ind i kroppen.

n) Rengør ventilationsåbningerne på dit elværktøj med jævne mellemrum. Motorventilatoren trækker støv ind i huset, og en kraftig ophobning af metalstøv kan udgøre en elektrisk risiko.

o) Brug aldrig elværktøjet i nærheden af brandbare materialer. Gnister kan antænde disse materialer.

p) Brug ikke indstiksværktøj, der kræver kølevæske. Brug af vand eller andre flydende kølemidler kan medføre elektrisk stød.

Andre sikkerhedsoplysninger til alle anvendelser.

Rekyl er den pludselige reaktion som følger af et fastsiddende eller blokeret roterende indstiksværktøj såsom slibehjul, slibeskiver, stålborster osv. Fastklemning eller blokering medfører et brat stop af det roterende indstiksværktøj. Dette medfører acceleration af ukontrolleret elværktøj, der roterer i modsat retning af indstiksværktøjet på blokeringspunktet.

Hvis f.eks. en slibeskive sætter sig fast eller blokeres af arbejdsemnet, kan kanten af slibeskiven sætte sig fast, og slibeskiven kan løsne sig eller slå tilbage, hvis den kommer i kontakt med arbejdsemnet. Slibehjulet bevæger sig mod eller væk fra brugeren afhængigt af skivens rotationsretning på blokeringspunktet. Slibehjul kan også gå i stykker, hvis dette sker.

Rekyl er et resultat af ukorrekt eller forkert brug af det elektriske værktøj. Det kan forebygges ved passende forholdsregler som beskrevet nedenfor.

a) Hold godt fast i elværktøjet, og bevæg kroppen og armene i en position, hvor du kan absorbere kraften fra rekyl. Brug altid det ekstra håndtag (hvis der er et) for at give dig den maksimale mulig kontrol over rekylkræfterne eller reaktionsmomenter, mens værktøjet arbejder ved fuld hastighed. Operatøren kan håndtere rekyl- og reaktionskræfterne ved at tage passende forholdsregler.

b) Flyt aldrig hånden i nærheden af roterende indstiksværktøjer. Indstiksværktøjet kan klemme din hånd, hvis det får rekyl.

c) Hold kroppen væk fra det område, hvor elværktøjet slår tilbage, hvis det får rekyl. Rekyl kaster elværktøjet i modsat retning af slibeskiven på det sted, hvor det er blokeret.

d) Vær særligt forsigtig omkring hjørner, skarpe kanter osv. Sørg for, at indstiksværktøjet ikke hopper af eller sætter sig fast i arbejdsemnet. Ved hjørner, skarpe kanter eller hvis den hopper, har det roterende indstiksværktøj tendens til at sætte sig fast. Dette vil medføre tab af kontrol eller skabe rekyl.

e) Brug ikke motorsavklinger eller savklinger med tænder. Disse indstiksværktøjer medfører ofte rekyl eller tab af kontrol over elværktøjet.

Særlige sikkerhedsanvisninger for slibning:

a) Brug ikke for store sandpapir. Følg producentens anvisninger for sandpapirets størrelse. Sandpapir, der stikker ud over slibeskiven, kan forårsage personskade, idet sandpapiret sætter sig fast eller rives itu, eller at der opstår rekyl.

Særlige sikkerhedsanvisninger for polering:

a) **Sørg for, at der ikke er løse dele, især bindebånd, på poleringskappen.** Rul bindebåndene op, eller afkort dem. Løse, roterende bindebånd kan klemme dine fingre eller sætte sig fast i arbejdsområdet.

Gem disse sikkerhedsanvisninger

Beskrivelse af symboler

Vær opmærksom på alle de tegn og symboler, der vises i denne vejledning og på dit værktøj. Notér disse tegn og symboler. Hvis du fortolker skilte og symboler korrekt, vil dit arbejde med maskinen være bedre og mere sikkert.



VIGTIGT



Læs brugsanvisningen, før maskinen startes.



Bær sikkerhedsbriller.



Bær høreværn.



Bær kraftige handsker af god kvalitet.



Benyt altid åndedrætsværn ved bearbejdning af materialer, der genererer støv.



Bortskaffelse af udtjent elektrisk udstyr må ikke ske sammen med husholdningsaffald.



Indlever det på en genbrugsplads. Få mere at vide om din nærmeste genbrugsplads hos din kommune eller din forhandler.

2. OVERSIGT (FIG. 1)

1. Låseknop til TÆND/SLUK-kontakt
2. Ekstra håndtag
3. TÆND/SLUK-kontakt
4. Hastighedsstyring
5. Bagerste greb
6. Strømkabel
7. Spindellås
8. Poler-/slibeskive
9. Syntetisk lammeuldsrondel
10. Skumrondel

3. ANVENDELSESOMRÅDE

Maskinen er beregnet til polering af lakkerede overflader og til slibning af træ, jern, plast og lignende materialer ved hjælp af egnet slibepapir.

4. START

4.1 Montage

Vigtigt! Træk stikket ud af stikkontakten, før monteringsarbejdet påbegyndes.

4.1.1 Montering af det ekstra håndtag (fig. 2-3)

Montér det ekstra håndtag med unbrakonøglen.

4.2 Tænd/sluk (fig. 4)

Sådan slås periodisk driftstilstand til:

Tryk på TÆND/SLUK-kontakten (3).

Sådan slås periodisk driftstilstand fra:

Slip TÆND/SLUK-kontakten (3).

Aktivering af kontinuerlig drift:

Tryk på og hold TÆND/SLUK-kontakten (3) nede, og tryk på låseknappen (1).

Sådan slås kontinuerlig driftstilstand fra:

Tryk på TÆND/SLUK-kontakten (3), og slip den igen.

4.3 Hastighedsregulering (fig. 4)

Med håndhjulet til hastighedsforvalg (4) kan du forvælge rotationshastigheden i trin.

[DK_POLERMASKINE]

4.4 Brug som polermaskine

- Ved brug af voks- og polermidler skal producentens anvisninger følges!
- Velcrolukningen gør det nemt at skifte polertilbehør.

Brug skumplasttilbehøret til at påføre polermidlet.

- Sørg for, at skumplastdelen er fri for fremmedlegemer.
- Fordel polerpastaen jævnt over polerpuden. Påfør ikke pastaen direkte på poleringsoverfladen.
- Tænd og sluk kun for polermaskinen, når den hviler på poleringsoverfladen.
- Anbring forlængerledningen over skulderen, og arbejd først på de store, flade overflader, som f.eks. motorhjelm, bagklappen og taget.
- Hold dine bevægelser så jævne som muligt.
- Vigtigt! Lad polermaskinen glide hen over poleringsoverfladen. Udvøv ikke tryk!
- Arbejd derefter på mindre overflader (f.eks. døre)

Brug den syntetiske lammeuldsrondel til at afslutte poleringen.

- Sørg for, at „lammeulds“-rondellen er fri for alle fremmedlegemer.
- Fjern poleringslaget i samme rækkefølge, som det blev påført.

Vigtigt! Anvend ikke tryk på polermaskinen!

Plejetips

- Du bør polere din bil 2-3 gange om året for at opnå optimal beskyttelse af lakken.
- Vask bilen mindst hver anden uge. Undgå at bruge rengøringsmidler, da de kan beskadige lakken og fjerne vokslaget.
- Vask bilen med en ren svamp, og arbejd oppefra og ned.
- Fjern alle insekter, fugleklatter og tjærepletter fra lakken hver dag.
- Hvis du bruger vinduespudsemidler, skal du spraye dem på en klud og ikke direkte på vinduerne for at forhindre dem i at fugte lakken.

5. TEKNISKE DATA

Spænding: 230-240 V~/50 Hz
Nominel effekt: 1200 W
Hastighed: 600-4000 o/min.
Poler-/slibeskivediameter: Max. 150 mm
Totalt isoleret: II/□

6. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Træk altid stikket ud af stikkontakten, før der påbegyndes nogen form for rengøringsarbejde.

6.1 Rengøring

- Hold alle sikkerhedsanordninger, ventilationsåbninger og motorhuset så vidt muligt fri for snavs og støv. Tør udstyret af med en ren klud, eller blæs det igennem med trykluft ved lavt tryk. Vi anbefaler, at du rengør apparatet med det samme, hver gang du er færdig med at bruge det.
- Rengør udstyret regelmæssigt med en fugtig klud og lidt sæbe. Brug ikke rengøringsmidler eller opløsningsmidler, da disse kan angribe udstyrets plastdele. Sørg for, at der ikke kan trænge vand ind i enheden.

6.2 Kulbørster

I tilfælde af kraftig gnistdannelse må kulbørsterne kun kontrolleres af en autoriseret elektriker. Vigtigt! Kulbørsterne må ikke genmonteres af andre end en autoriseret elektriker.

6.3 Vedligeholdelse

Der er ingen dele inde i udstyret, der kræver yderligere vedligeholdelse.

7. REPARATION

- Brug kun tilbehør og reservedele, der er anbefalet af producenten.
- Må kun repareres af en autoriseret elektriker.

**VIKTIG!**

Ved bruk av elektrisk utstyr må det tas noen forholdsregler for å unngå personskader og andre skader. Les hele bruksanvisningen nøye. Oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted, slik at informasjonen alltid er tilgjengelig. Hvis du gir utstyret til en annen person, gi også vedkommende denne bruksanvisningen. Vi påtar oss ikke ansvar for skader eller ulykker som oppstår som følge av at disse anvisningene og sikkerhetsinformasjonen ikke følges.

1. SIKKERHETSINFORMASJON**Generelle sikkerhetsanvisninger for elektroverktøyet****Forsiktig!****Les alle sikkerhetsbestemmelser og**

-anvisninger. Feil som følge av å ikke følge sikkerhetsbestemmelsene og -anvisningene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Oppbevar alle sikkerhetsbestemmelsene og -anvisningene på et sikkert sted for fremtidig bruk.

Begrepet «elektroverktøy» som brukes i sikkerhetsanvisningene henviser til elektriske verktøy som drives fra strømforsyning (med strømkabel) og batteridrevne elektriske verktøy (uten strømkabel).

1. Sikkerhet på arbeidsplassen**a) Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.**

Uryddige eller uopplyste arbeidsområder kan føre til ulykker.

b) Ikke bruk elektroverktøyet i miljøer hvor det er fare for eksplosjoner og hvor det finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy produserer gnister som kan antenne støv eller damp.

c) Oppbevar elektroverktøyet utilgjengelig for barn og andre personer. Hvis du blir distraheret, kan du miste kontrollen over produktet.

2. Elektrisk sikkerhet

a) Støpselet fra dette elektroverktøyet må passe inn i stikkkontakten. Du må aldri modifisere støpselet. Bruk aldri adapterstøpsler sammen med jordet elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og riktige stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.

b) Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, varme, ovner og kjøleskap.

Risikoen for elektrisk støt øker hvis kroppen din er jordet.

c) Hold verktøyet unna regn og fuktighet. Hvis det kommer vann inn i et elektroverktøy, øker faren for elektrisk støt.

d) Ikke bruk ledningen til å bære elektroverktøyet, henge det opp eller trekke det ut av stikkkontakten. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler på apparatet. Skadde eller ødelagte kabler øker faren for elektrisk støt.

e) Hvis du arbeider utendørs med et elektroverktøy, må du bare bruke skjøteledninger som er utviklet spesielt for dette formålet. Ved hjelp av spesialutviklede skjøteledninger for utendørs bruk reduseres faren for elektrisk støt.

f) Hvis bruk av elektroverktøyet i et fuktig miljø ikke kan unngås, må det brukes en jordfeilbryter. Jordfeilbryteren reduserer faren for elektrisk støt.

3. Personssikkerhet

a) Vær forsiktig, følg med på hva du gjør og bruk et elektroverktøy med sunn fornuft. Ikke bruk verktøyet hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker elektroverktøyet kan føre til alvorlige personskader.

[NO_POLERMASKIN]

b) Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr (som støvmasker, sklisikre sko, vernehjelm eller hørselvern, avhengig av type og bruk av elektroverktøy) reduserer faren for personskade.

c) Sørg for at produktet ikke kan starte ved et uhell. Sørg for at elektroverktøyet er slått av før du kobler det til strømforsyningen og/eller setter inn batteriet, tar opp eller bærer verktøyet. Hvis du har fingeren på strømbryteren mens du bærer elektroverktøyet, eller hvis du kobler apparatet til strømmettet når det er slått på, kan det føre til ulykker.

d) Fjern nøkler og skiftenøkler før du slår på elektroverktøyet. Et verktøy eller en nøkkel som kommer i kontakt med roterende deler av apparatet, kan føre til personskader.

e) Unngå unormale arbeidsstillinger. Sørg for at du står stødig og har god balanse hele tiden. På denne måten kan du lettere få kontroll over elektroverktøyet hvis noe uventet skulle skje.

f) Bruk egnet arbeidstøy. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.

g) Hvis det er mulig å montere støvsugings- og dreneringsenheter, må du kontrollere at disse monteres og brukes riktig. Bruk av et støvsugingssystem kan redusere faren for støv.

4. Bruk og håndtering av elektroverktøyet

a) Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig verktøy til arbeidet. På denne måten kan du jobbe bedre og sikrere innenfor de gitte ytelsesgrensene.

b) Ikke bruk et elektroverktøy med en defekt bryter. Et elektroverktøy som ikke kan slås på eller av, er farlig og må repareres.

c) Trekk støpselet ut av stikkkontakten og/eller ta ut batteriet før du justerer apparatet. Dette sikkerhetstiltaket hindrer utilsiktet start av elektroverktøyet.

d) Oppbevar ubrukt elektroverktøy utilgjengelig for barn. Ikke la personer som ikke er kjent med apparatet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke apparatet. Elektroverktøy er farlig hvis det brukes av uerfarne personer.

e) Rengjør elektroverktøyet grundig. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke setter seg fast, og om delene er ødelagt eller skadet så mye at funksjonaliteten til elektroverktøyet påvirkes. Skadde deler må repareres før apparatet tas i bruk. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdt elektroverktøy.

f) Hold skjæreverktøyene skarpe og rene. Godt vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe egger setter seg ikke så lett fast, og er lettere å kontrollere.

g) Sørg for å bruke elektroverktøy, tilbehør, utstyr osv. i samsvar med disse anvisningene. Ta hensyn til forholdene på arbeidsområdet og den aktuelle jobben. Bruk av elektroverktøy til andre formål enn de er beregnet for, kan føre til farlige situasjoner.

5. Service

a) Verktøyet må bare repareres av fagfolk med originale reservedeler. Dette sikrer at elektroverktøyet er trygt å bruke.

Sikkerhetsinformasjon for alle bruksområder

a) Dette elektroverktøyet er konstruert for bruk som slipe- og polermaskin. Følg alle sikkerhetsanvisninger, generelle anvisninger, illustrasjoner og informasjon som følger med verktøyet. Hvis du unnlater å følge disse anvisningene, kan du få elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.

[NO_POLERMASKIN]

b) Dette elektroverktøyet er ikke egnet til sliping, kutting eller arbeid med stålborster. Elektroverktøy som ikke brukes på tiltenkt måte, kan skape farlige situasjoner og føre til personskader.

c) Ikke bruk tilbehør som ikke er utviklet og anbefalt av produsenten spesifikt for dette elektroverktøyet. Selv om du kan feste tilbehør til elektroverktøyet, er ikke det i seg selv en garanti for trygg bruk.

d) Maksimal hastighet for plugin-verktøyet må være minst like høy som den maksimale hastigheten som er spesifisert på elektroverktøyet. Tilbehør som roterer raskere enn maksimal hastighet, kan ødelegges og bli slengt ut av verktøyet.

e) Plugin-verktøyets utvendige diameter og tykkelse må samsvare med de spesifiserte målene for elektroverktøyet. Plugin-verktøy av feil størrelse kan ikke kontrolleres på riktig måte.

f) Slipehjul, flenser, slipeskiver eller annet tilbehør må passe nøyaktig på slipespindelen til elektroverktøyet. Plugin-verktøy som ikke passer nøyaktig på elektroverktøyets slipespindel, vil rotere uregelmessig, vibrere mye og kan føre til at du mister kontrollen.

g) Ikke bruk skadet plugin-verktøy. Før bruk må plugin-verktøy som slipehjul kontrolleres for splintring og sprekker, slipeskiver for sprekker, slitasje eller kraftig slitasje, og stålborster for løse eller ødelagte ledninger. Hvis elektroverktøyet eller plugin-verktøyet mistes i bakken, må du kontrollere at det er skadet eller bruke et uskadd plugin-verktøy. Når du har kontrollert og montert plugin-verktøyet, må du sørge for at du og andre personer i nærheten ikke er på nivå med det roterende plugin-verktøyet og la det elektriske

verktøyet kjøres i ett minutt ved maksimal hastighet. Skadet plugin-verktøy vil vanligvis ødelegges i løpet av denne testtiden.

h) Bruk personlig verneutstyr. Bruk ansiktsvern, vernebriller eller annen øyebeskyttelse, avhengig av bruksområdet. Hvis aktuelt, bruk støvmaske, hørselvern, vernehansker eller spesialforkle for å unngå små slipe- og materialpartikler. Beskytt øynene mot flyvende fremmedlegemer som kan oppstå ved bruk av en rekke applikasjoner. Støvmasker eller åndedrettsvern må filtrere støvet som genereres av apparatet. Hvis du blir eksponert for høy lyd over lengre tid, kan det føre til hørselstap.

i) Sørg for at andre holder trygg avstand til arbeidsområdet. Alle som går inn på området må bruke personlig verneutstyr. Deler av arbeidsstykket eller ødelagte plugin-verktøy kan bli slynget ut i luften og forårsake skader, selv utenfor umiddelbart arbeidssted.

j) Hold alltid verktøyet i de isolerte håndtakene når du utfører arbeid der elektroverktøyet kan komme borti skjulte strømkabler eller egen strømledning. Kontakt med en strømførende kabel vil også gjøre metalldelene på verktøyet strømførende og forårsake elektrisk støt.

k) Hold strømkabelen borte fra roterende plugin-verktøy. Hvis du mister kontrollen over maskinen, kan strømledningen bli kuttet eller fanget, og hånden eller armen din kan bli trukket inn i det roterende plugin-verktøyet.

l) Sett aldri ned elektroverktøyet før plugin-verktøyet har stoppet helt. Det roterende plugin-verktøyet kan komme i kontakt med overflaten der du plasserer det, noe som kan føre til at du mister kontrollen over elektroverktøyet.

[NO_POLERMASKIN]

m) Slå alltid av elektroverktøyet når du bærer det. Klærne dine kan komme i kontakt med det roterende plugin-verktøyet og føre til at verktøyet borer seg inn i kroppen din.

n) Rengjør ventilasjonsåpningene på elektroverktøyet med jevne mellomrom. Motorviften suger støv inn i dekelet, og stor oppsamling av metallstøv kan utgjøre en elektrisk risiko.

o) Bruk aldri elektroverktøyet i nærheten av brennbare materialer. Gnister kan antenne disse materialene.

p) Ikke bruk plugin-verktøy som krever flytende kjølevæske. Bruk av vann eller andre kjølevæsker kan føre til elektrisk støt.

Annen sikkerhetsinformasjon for alle bruksområder.

Rekyl er en plutselig reaksjon som følge av fastkjørt eller blokkert roterende plugin-verktøy, for eksempel slipehjul, slipeskiver, stålborster osv. Fastkjøring eller blokkering fører til at plugin-verktøyet bråstopper. Dette fører til akselerasjon av ukontrollerte elektroverktøy som roterer i motsatt retning av plugin-verktøyet ved blokkeringspunktet.

Hvis for eksempel et slipehjul setter seg fast eller blir blokkert av arbeidsstykket, kan kanten på slipehjulet sette seg fast og slipehjulet kan løsne eller slenges tilbake hvis den kommer i kontakt med arbeidsstykket. Slipehjulet beveger seg mot eller bort fra operatøren, avhengig av dreieretningen på skiven ved blokkeringspunktet. Slipehjulet kan også bli ødelagt hvis dette skjer.

Rekyl er et resultat av feil bruk av elektroverktøyet. Det kan forebygges med egnede forholdsregler, som beskrevet nedenfor.

a) Hold elektroverktøyet stadig og flytt kroppen og armene til en posisjon hvor du kan absorbere rekylkraften. Bruk alltid det ekstra håndtaket (hvis det finnes et) for å gi deg optimal kontroll over rekylkreftene eller reaksjonsmuligheter når verktøyet kjører ved full hastighet. Operatøren kan håndtere rekyl- og reaksjonskreftene ved å ta passende forholdsregler.

b) Beveg aldri hånden din inn i nærheten av roterende plugin-verktøy. Plugin-verktøyet kan komme i kontakt med hånden din hvis det rekylrer.

c) Hold kroppen unna området elektroverktøyet skal flyttes til, i tilfelle det oppstår rekyl. Rekyl vil gjøre at elektroverktøyet slynges i motsatt retning av slipehjulet på blokkeringspunktet.

d) Vær spesielt forsiktig rundt hjørner, skarpe kanter osv. Pass på at plugin-verktøyet ikke spretter av eller setter seg fast i arbeidsstykket. Ved hjørner, skarpe kanter, eller hvis det hopper, vil det roterende plugin-verktøyet ha en tendens til å fastkjøres. Dette vil føre til tap av kontroll eller rekyl.

e) Ikke bruk motorsagblader eller sagblader med tenner. Disse plugin-verktøyene fører ofte til at det oppstår rekyl eller at du mister kontrollen over elektroverktøyet.

Spesielle sikkerhetsanvisninger ved bruk av sandpapir:

a) Ikke bruk for stort sandpapir. Følg produsentens anvisninger om sandpapirets størrelse. Sandpapir som stikker utenfor slipeskiven kan forårsake personskade, føre til at sandpapiret setter seg fast eller revner, eller tilbakeslag.

Spesielle sikkerhetsanvisninger ved polering:

a) Kontroller at det ikke finnes løse deler, spesielt festebånd, på poleringssetten. Rull opp eller forkort

[NO_POLERMASKIN]

festebåndene. Løse, roterende bånd kan sette seg fast i fingrene eller i arbeidsstykket.

Ikke mist disse sikkerhetsanvisningene

Symbolbeskrivelse

Vær oppmerksom på alle tegn og symboler som er vist i denne bruksanvisningen og på verktøyet. Husk disse tegnene og symbolene. Hvis du tolker skiltene og symbolene riktig, blir arbeidet med maskinen tryggere og bedre.



VIKTIG



Les bruksanvisningen før du starter maskinen.



Bruk vernebriller.



Bruk hørselvern.



Bruk kraftige hansker av god kvalitet.



Bruk alltid pustesystem ved maskinarbeid som genererer støv.



Elektrisk utstyr som skal avfallshåndteres må ikke kastes i husholdningsavfallet. Det må tas med til et returpunkt. Finn ut mer om ditt nærmeste returpunkt i ditt område eller salgssted.

2. OPPSETT (FIG. 1)

1. Låseknapp for AV/PÅ-bryter
2. Ekstra håndtak
3. AV/PÅ-bryter
4. Hastighetskontroll
5. Bakre håndtak
6. Strømledning
7. Spindellås
8. Poler-/slipeskive
9. Syntetisk lammeullsrandell
10. Skumrandell

3. BRUKSOMRÅDE

Maskinen er konstruert for polering av belagte overflater og for sliping av tre, jern, plast og lignende materialer med egnet slipepapir.

4. OPPSTART

4.1 Montering

Viktig! Trekk ut støpselet før monteringsarbeidet påbegynnes.

4.1.1 Montere støttehåndtaket (fig. 2-3)

Monter støttehåndtaket med unbrakonøkkelen.

4.2 Slå av/på (fig. 4)

For å slå på periodisk driftsmodus:

Trykk på AV/PÅ-bryteren (3).

For å slå av intermitterende periodisk drift:

Slipp AV/PÅ-bryteren (3).

For å slå på kontinuerlig drift:

Trykk og hold AV/PÅ-bryteren (3) nede og trykk på låseknappen (1).

For å slå av kontinuerlig driftsmodus:

Trykk på og slipp deretter AV/PÅ-bryteren(3).

4.3 Hastighetskontroll (fig. 4)

Med håndhjulet for forhåndsvalg av hastighet (4) kan du forhåndsvelge rotasjonshastigheten trinnsvis.

4.4 Bruk som polermaskin

Ved bruk av voks og poleringsmidler må produsentens anvisninger alltid følges! Borrelåsfestet gjør det enkelt å skifte poleringstilbehør.

Bruk skumplasttilbehøret til å påføre poleringsmiddel.

- Sørg for at skumplastfestet er fritt for fremmedlegemer.
- Fordel poleringspastaen jevnt over poleringsputen. Ikke påfør poleringsmiddelet direkte på poleringsoverflaten.
- Slå polermaskinen av og på bare når polermaskinen hviler på poleringsoverflaten.

[NO_POLERMASKIN]

- Legg skjoteledningen over skulderen og start med de store, flate overflatene som panser, bagasjerom og tak.
- Bruk regelmessige bevegelser.
- Viktig! La polermaskinen gli over poleringsoverflaten. Ikke bruk kraft!
- Fortsett deretter på de mindre overflatene (f.eks. dører).

Bruk den syntetiske lammeullsrondellen til å avslutte poleringen.

- Kontroller at "lammeulls"-rondellen er fritt for fremmedlegemer.
- Fjern poleringslaget i samme rekkefølge som det ble påført

Viktig! Ikke bruk kraft på polermaskinen!

Pleietips

- For optimal beskyttelse av lakken bør du polere bilen 2–3 ganger i året.
- Vask bilen minst annenhver uke. Unngå å bruke husholdningsvaskemidler, da disse kan skade lakken og fjerne vokslaget.
- Vask bilen med en ren svamp – start på toppen og jobb deg nedover.
- Fjern alle insekter, fugleskitt og tjæreflekker fra lakken hver dag.
- Hvis du bruker vindusvaskemidler, sprayer du dem på en klut og ikke direkte på vinduene for å hindre at de fukter malingen.

5. TEKNISKE DATA

Spenning: 230-240 V~/50 Hz

Effekt: 1200 W

Hastighet: 600-4000 o/min.

Poler-/slipeskivediameter: Max. 150 mm

Fullstendig isolert: II/□

6. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Trekk alltid ut støpselet før du starter rengjøringen.

6.1 Rengjøring

- Hold alle sikkerhetsinnretninger, lufteventiler og motordeksler fri for smuss og støv så langt det er mulig. Tørk utstyret med en ren klut eller blås med trykkluft ved lavt trykk.
Vi anbefaler at du rengjør enheten umiddelbart hver gang etter bruk.
- Rengjør utstyret regelmessig med en fuktig klut og mild såpe. Ikke bruk rengjøringsmidler eller løsemidler, da disse kan angripe plastdelene på utstyret. Pass på at det ikke kommer vann inn i enheten.

6.2 Kullbørster

Hvis det oppstår kraftig gnistdannelse, må kullbørstene kontrolleres av en kvalifisert elektriker.

Viktig! Kullbørstene må ikke repareres av andre enn en kvalifisert elektriker.

6.3 Vedlikehold

Ingen andre deler inne i utstyret krever ytterligere vedlikehold.

7. REPARASJONER

- Bruk bare tilbehør og reservedeler som anbefales av produsenten.
- Må bare repareres av en autorisert elektriker.

**VIKTIGT!**

Vid användning av elektrisk utrustning måste ett antal säkerhetsföreskrifter följas för att undvika skador. Läs hela bruksanvisningen noggrant. Förvara den här bruksanvisningen på ett säkert ställe så att informationen alltid är tillgänglig. Om du överlämnar utrustningen till någon annan person ska du också överlämna denna bruksanvisning. Vi tar inget ansvar för skador eller olyckor som uppstår på grund av att dessa instruktioner och säkerhetsinformation inte följs.

1. SÄKERHETSINFORMATION**Allmänna säkerhetsanvisningar för elektriska verktyg****⚠ Varning!****Läs alla säkerhetsföreskrifter och instruktioner.**

Underlåtenhet att följa säkerhetsföreskrifterna och instruktionerna kan leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig skada.

Förvara alla säkerhetsföreskrifter och instruktioner på ett säkert ställe för framtida användning.

Termen "elverktyg" som används i säkerhetsanvisningarna avser elverktyg som drivs från elnätet (med en strömkabel) och batteridrivna elverktyg (utan strömkabel).

1. Säkerhet på arbetsplatsen**a) Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.**

Oordning eller obelysta arbetsområden kan leda till olyckor.

b) Använd inte elverktyget i miljöer där det finns risk för explosioner och där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm.

Elektriska verktyg producerar gnistor som kan antända damm eller ångor.

c) Förvara det elverktyget utom räckhåll för barn och andra personer. Om du blir distraherad kan du förlora kontrollen över apparaten.**2. Elektrisk säkerhet****a) Proppen från det här elverktyget måste passa in i uttaget.**

Proppen får aldrig ändras på något sätt. Använd aldrig adapterproppar tillsammans med jordade elektriska verktyg. Oförändrade stickproppar och korrekta uttag minskar risken för elektriska stötar.

b) Undvik kroppslig kontakt med jordade ytor som rör, värme, ugnar och kylskåp. Risken för elektriska stötar ökar om din kropp är jordad.**c) Håll verktyget borta från regn och fukt.**

Om vatten tränger in i elverktyg ökar risken för en elektrisk stöt.

d) Använd inte kabeln för att bära eller hänga upp elverktyget, eller dra ut det ur uttaget. Håll kabeln borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar av apparaten. Skadade eller trassliga kablar ökar risken för en elektrisk stöt.**e) Om du arbetar utomhus med ett elverktyg får du endast använda förlängningskablar som är särskilt utformade för detta ändamål.** Genom att använda specialutformade förlängningskablar för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.**f) Om drift av elverktyget i en fuktig miljö inte kan undvikas, använd en jordfelsbrytare.**

Jordfelsbrytaren minskar risken för en elektrisk stöt.

3. Personers säkerhet**a) Var försiktig, se vad du gör och använd ett elektriskt verktyg på ett förnuftigt sätt.** Använd inte verktyget om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder det elektriska verktyget kan leda till allvarliga skador.

[SE_POLERMASKIN]

b) Använd personlig skyddsutrustning och bär alltid skyddsglasögon. Om du bär personligt skydd (t.ex. dammask, halkfria säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd, beroende på typ och användning av elverktyget) minskar risken för skador.

c) Se till att apparaten inte kan starta oavsiktligt. Se till att det elektriska verktyget är avstängt innan du ansluter det till strömförsörjningen och/eller sätter in batteriet, eller tar upp eller bär verktyget. Om du har fingret på strömbrytaren när du bär elverktyget eller om du ansluter apparaten till elnätet när den är påslagen kan det leda till olyckor.

d) Ta bort nycklar och skiftnycklar innan du slår på elverktyget. Ett verktyg eller en nyckel som kommer i kontakt med apparatens roterande delar kan leda till skador.

e) Undvik onormala arbetsställningar. Se till att du står rakt och håller balansen hela tiden. På så sätt kan du kontrollera elverktyget bättre i oväntade situationer.

f) Bär lämpliga arbetskläder. Bär inga lösa kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

g) Om det är möjligt att montera dammsugare och dräneringsanordningar, se till att dessa är korrekt monterade och används korrekt. Användning av ett dammsugningssystem kan minska faran med damm.

4. Användning och behandling av elverktyget

a) Överbelasta inte apparaten. Använd rätt verktyg för uppgiften. Du kommer att kunna arbeta bättre och säkrare inom de givna prestationsgränserna.

b) Använd inte ett elverktyg med en defekt strömbrytare. Ett elverktyg som inte går att sätta på eller stänga av är farligt och måste repareras.

c) Dra ut kontakten ur uttaget och/eller ta bort batteriet innan du gör några inställningar på apparaten. Denna säkerhetsåtgärd förhindrar att elverktyget startas oavsiktligt.

d) Förvara oanvända elektriska verktyg utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är bekanta med apparaten eller som inte har läst denna bruksanvisning använda apparaten. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.

e) Rengör det elektriska verktyget noggrant. Kontrollera att rörliga delar fungerar korrekt och inte fastnar, samt om delar är trasiga eller tillräckligt skadade så att elverktygets funktion påverkas. Reparera skadade delar innan du använder apparaten. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.

f) Håll dina skärverktyg skarpa och rena. Skärverktyg som underhålls omsorgsfullt och har skarpa skäreggar fastnar mer sällan och är lättare att kontrollera.

g) Se till att elverktyg, tillbehör, redskap etc. används i enlighet med dessa anvisningar. Ta hänsyn till förhållandena i arbetsområdet och till den aktuella arbetsuppgiften. Att använda elverktyg i andra syften än de som de är avsedda för kan leda till farliga situationer.

5. Service

a) Låt elverktyget endast repareras av utbildad personal som endast använder originalreservdelar. På så sätt kan du se till att ditt elektriska verktyg är säkert att använda.

Säkerhetsinformation för alla användningsområden

a) Det här elverktyget är avsett att användas som slipmaskin och polermaskin. Följ alla säkerhetsanvisningar, allmänna anvisningar,

[SE_POLERMASKIN]

illustrationer och data som medföljer verktyget. Om du inte följer följande instruktioner kan du drabbas av en elektrisk stöt, brand och/eller allvarliga skador.

b) Det här elverktyget är inte lämpligt för slipning, kapning eller arbete med trådborstar. Användning av elverktyget på ett sätt som inte är avsett kan leda till farliga situationer och skador.

c) Använd inga tillbehör som inte har utformats och rekommenderats av tillverkaren specifikt för detta elverktyg. Bara för att du kan fästa ett tillbehör på ditt elverktyg är det inte säkert att du kan använda det på ett säkert sätt.

d) Den maximala hastigheten för plugin-verktyget måste vara minst lika hög som den maximala hastighet som anges på elverktyget. Tillbehör som roterar snabbare än den maximala hastigheten kan gå sönder och slungas ut ur verktyget.

e) Den yttre diametern och tjockleken på plug in-verktyget måste överensstämma med dimensionsspecifikationerna för ditt elverktyg. Plugin-verktyg av fel storlek kan inte kontrolleras på lämpligt sätt.

f) Slipskivor, flänsar, slipskivor eller andra tillbehör måste passa exakt på det elverktygets slipspindel. Plugin-verktyg som inte passar exakt på elverktygets slipspindel roterar oregelbundet, vibrerar mycket och kan leda till att du förlorar kontrollen.

g) Använd inte skadade plugin-verktyg. Innan användning, kontrollera att plugin-verktyg såsom sliphjul, inte är splittrade eller spruckna, att slipskivor inte uppvisar slitage eller kraftigt slitage, och trådborstar för lösa eller trasiga trådar. Om det elektriska verktyget eller det plugin-verktyget tappas, kontrollera om det är skadat eller använd ett

oskadat plugin-verktyg. När du har kontrollerat och monterat plugin-verktyget, säkerställ att du och andra personer i närheten inte befinner sig på samma nivå som det roterande plugin-verktyget och låt elverktyget köras i en minut på högsta hastighet. Skadade plugin-verktyg går i allmänhet sönder under denna testtid.

h) Använd personlig skyddsutrustning. Använd ansiktsskydd, ögonskydd eller skyddsglasögon beroende på användningsområde. Om det är rimligt, bär dammask, hörselskydd, skyddshandskar eller specialförkläden för att hålla små slip- och materialpartiklar borta från dig. Skydda ögonen från flygande främmande föremål som kan uppstå vid olika tillämpningar. Damm- eller andningsmasker måste filtrera det damm som genereras vid tillämpningen. Om du utsätts för högt buller under en längre tid kan du drabbas av hörselnedsättning.

i) Se till att andra håller ett säkert avstånd från den plats där du arbetar. Alla som vistas i området måste bära personlig skyddsutrustning. Delar av arbetsstycket eller trasiga plugin-verktyg kan kastas upp i luften och orsaka skador även utanför den omedelbara närheten av den plats där du arbetar.

j) Håll endast verktyget i de isolerade handtagen när du utför arbete under vilket plugin-verktyget kan träffa dolda elkablar eller sin egen nätkabel. Kontakt med en strömförande kabel gör också verktygets metalldelar strömförande och orsakar en elektrisk stöt.

k) Håll strömkabeln borta från roterande stickverktyg. Om du tappar kontrollen över maskinen kan nätkabeln klippas av eller fastna och din hand eller arm kan dras in i det roterande plugin-verktyget.

[SE_POLERMASKIN]

l) Lagg aldrig ner elverktøyet før det plugin-verktøyet har stannet helt og hållet. Det roterande plugin-verktøyet kan komma i kontakt med ytan som du placerar det på, vilket kan leda till att du förlorar kontrollen över det elektriska verktøyet.

m) Lämna aldrig elverktøyet igång när du bär det. Dina kläder kan komma i kontakt med det roterande plugin-verktøyet och plugin-verktøyet kan på så sätt tränga in i din kropp.

n) Rengör ventilationsöppningarna på ditt elverktøy med jämna mellanrum. Motorfläkten drar in damm i höljet och en kraftig ansamling av metalldamm kan utgöra en elektrisk risk.

o) Använd aldrig det elektriska verktøyet i nærheten av brännbara material. Gnistor kan antända dessa material.

p) Använd inte plugin-verktøy som kræver flytande kylvæske. Användning av vatten eller andra flytande kylmedel kan leda till elektriske støter.

Övrig säkerhetsinformation för alla tillämpningar. Återspolning är den plötsliga reaktionen till följd av att ett roterande verktyg fastnat eller blockerats, t.ex. en slipskiva, slipskivor, trådborstar osv. Om det finns ett hinder eller en blockering stoppar det roterande insticksverktøyet plötsligt. Detta orsakar acceleration av alla okontrollerade elektriska verktyg som roterar i motsatt riktning till det anslutna verktøyet vid blockeringsstället.

Om till exempel en slipskiva fastnar eller blockeras av arbetsstycket kan slipskivans kant fastna och slipskivan kan bryta sig loss eller spolas tillbaka om den kommer i kontakt med arbetsstycket. Slipskivan rör sig mot eller bort från operatören, beroende på skivans rotationsriktning vid blockeringsstället. Slipskivor kan också gå sönder om detta inträffar. Rekyl är ett resultat av felaktig användning av det

elverktøyet. Det kan förebyggas genom lämpliga försiktighetsåtgärder som beskrivs nedan.

a) Håll fast det elverktøyet ordentligt og förflytta kroppen og armarna till en position där du kan absorbera kraften som skapas av rekyl. Använd alltid det extra handtaget (om det finns ett sådant) för att ge dig största möjliga kontroll över rekylkrafter eller reaktionsmoment när verktøyet arbetar med full hastighet. Operatören kan hantera rekyl- och reaktionskrafterna genom att vidta lämpliga försiktighetsåtgärder.

b) Rör aldrig din hand i nærheten av roterande stickverktøy. Plugin-verktøyet kan fastna i din hand om rekyl uppstår.

c) Håll din kropp borta från det område som det elverktøyet kommer att förflyttas till om det drabbas av rekyl. Rekylen kastar elverktøyet i motsatt riktning mot slip-/sandningshjulet vid den punkt där det blockeras.

d) Arbeta med særskild försiktighet rundt hörn, skarpe kanter etc. Se till att plugin-verktøyet inte studsar av eller fastnar i arbeidsstycket. Vid hörn, skarpe kanter eller om den studsar tenderar det roterande plugin-verktøyet att fastna. Detta leder till förlorad kontroll eller rekyl.

e) Använd inte kedjesågsblad eller tandade sågblad. Dessa plugin-verktøy orsakar ofta rekyl eller förlorad kontroll av elverktøyet.

Särskilda säkerhetsanvisninger for sandpapping:

a) Använd inte överdimensionerat sandpapper; följ tillverkarens anvisninger om Sandpappersstorlek. Sandpapper som sticker ut utanför slipskivan kan orsaka skador, leda till att sandpappret fastnar eller slits sönder, eller ge upphov till bakslag.

Särskilda säkerhetsanvisningar för polering:

a) Kontrollera att det inte finns några lösa delar, särskilt inte fästband, på polerhättan. Rulla upp eller förkorta fästbanden. Lösa, roterande band kan fastna i fingrarna eller fastna i arbetsstycket.

Förlora inte dessa säkerhetsinstruktioner.

Beskrivning av symboler

Var uppmärksam på alla tecken och symboler som visas i dessa anvisningar och på verktyget. Notera dessa tecken och symboler. Om du tolkar skyltarna och symbolerna korrekt blir ditt arbete med maskinen säkrare och bättre.



VIKTIGT



Läs bruksanvisningen innan du startar maskinen.



Använd skyddsglasögon.



Använd hörselskydd.



Använd starka handskar av god kvalitet.



Använd alltid andningsapparat när du bearbetar material som genererar damm.



Elektrisk utrustning som är uttjänt får inte slängas i hushållsavfallet. Ta den till en återvinningsplats. Ta reda på närmsta återvinningsplats från din kommun eller försäljningsställe.

2. LAYOUT (FIG. 1)

1. Låsknapp för ON/OFF-omkopplare
2. Ytterligare handtag
3. ON/OFF-omkopplare
4. Hastighetskontroll
5. Bakre grepp
6. Strömkabel
7. Spindellås
8. Polering / slipskiva
9. Syntetisk lammullsunderlag
10. Skumkudde

3. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Maskinen är avsedd för polering av belagda ytor och för slipning av trä, järn, plast och liknande material med hjälp av lämpligt slippapper.

4. UPPSTART

4.1 Montering

Viktigt! Dra ut nätkontakten innan du påbörjar monteringen.

4.1.1 Montering av hjälphandtaget (bild 2-3)

Montera hjälphandtaget med insexnyckeln.

4.2 Slå på/av (Fig.4)

För att slå på mellandriffläget:

Tryck på ON / OFF-brytaren (3).

För att stänga av det mellandriffläget:

Släpp ON/ OFF-brytaren(3).

Slå på kontinuerlig drift:

Tryck ner ON / OFF-brytaren(3) och håll den nedtryckt och tryck på låsknappen(1).

För att stänga av det kontinuerliga driftläget:

Tryck på och släpp sedan på ON / OFF-brytaren(3).

4.3 Hastighetskontroll (fig. 4)

Med handhjulet för förval av hastighet(4) kan du förvalta rotationshastigheten i steg.

[SE_POLERMASKIN]

4.4 Användning som polermaskin

- När du använder vax- och polermedel ska du följa tillverkarens anvisningar!
- Kardborreknäppningen gör det lätt att byta poleringstillsats.

Använd det skummade plastfästet för att applicera polermedlet.

- Kontrollera att den skummade plastfästet är fritt från främmande föremål.
- Fördela poleringspastan jämnt över polerskivan. Applicera inte polermedlet direkt på poleringsytan.
- Slå endast på och av polermaskinen när polermaskinen vilar på poleringsytan.
- Placera förlängningskabeln över axeln och arbeta först på de stora, plana ytorna som motorhuven, bagageluckan och taket.
- Håll dina rörelser så regelbundna som möjligt.
- Viktigt! Låt polermaskinen glida över poleringsytan. Applicera inte tryck!
- Arbeta sedan med de mindre ytorna (t.ex. dörrar).

Använd den syntetiska lammullsskivan för att avsluta poleringen.

- Kontrollera att "lammullsskivan" är fri från alla främmande föremål.
- Ta bort lagret av polish i samma ordning som det applicerades.

Viktigt! Applicera inte tryck på polermaskinen!

Skötsel tips

- För bästa möjliga lackskydd bör du polera din bil 2-3 gånger per år.
- Tvätta bilen minst varannan vecka. Undvik att använda hushållsrengöringsmedel eftersom de kan skada lacken och ta bort vaxskiktet.
- Tvätta bilen med en ren svamp och arbeta från toppen till botten.
- Ta bort alla insekter, fågelspillning och tjärfläckar från lacken dagligen.
- Om du använder fönsterrengöringsmedel ska

du spraya dem på en trasa och inte direkt på fönstren för att undvika att de blöter ner lacken.

5. TEKNISKA UPPGIFTER

Spänning: 230-240 V~/50 Hz

Effekt: 1200 W

Hastighet: 600-4000RPM

Diameter på polerings- och slipskiva: Max. 150 mm

Helt isolerad: II/□

6. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Dra alltid ut nätkontakten innan du påbörjar rengöringen.

6.1 Rengöring

- Håll alla säkerhetsanordningar, luftventiler och motorhuset fria från smuts och damm så långt det är möjligt. Torka av utrustningen med en ren trasa eller blås den med tryckluft med lågt tryck. Vi rekommenderar att du rengör apparaten omedelbart när du slutar använda den.
- Rengör utrustningen regelbundet med en fuktig trasa och mjuk tvål. Använd inte rengöringsmedel eller lösningsmedel, eftersom dessa kan angripa utrustningens plastdelar. Se till att inget vatten kan tränga in i apparaten.

6.2 Kolborstar

Om det uppstår för stora gnistor ska kolborstarna kontrolleras av en kvalificerad elektriker. Viktigt! Kolborstarna får inte bytas ut av någon annan än en kvalificerad elektriker.

6.3 Underhåll

Det finns inga delar i utrustningen som kräver extra underhåll.

7. REPARATIONER

- Använd endast tillbehör och reservdelar som rekommenderas av tillverkaren.
- Låt endast en auktoriserad elektriker reparera



WICHTIG!

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind einige Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf, so dass die Informationen jederzeit verfügbar sind. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, übergeben Sie auch diese Bedienungsanleitung. Für Schäden und Unfälle, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung und der Sicherheitshinweise entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

1. SICHERHEITSHINWEISE

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠ Achtung!

Lesen Sie alle Sicherheitsvorschriften und Anweisungen.

Fehler bei der Einhaltung der Sicherheitsvorschriften und -anweisungen können zu einem elektrischen Schlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitsvorschriften und -anweisungen zur späteren Verwendung an einem sicheren Ort auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf batteriebetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Sicherheit am Arbeitsplatz

a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in einer Umgebung, in der Explosionsgefahr besteht und in der es brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube gibt. Elektrische Werkzeuge

erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe in Brand setzen können.

c) Bewahren Sie das Elektrowerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen Personen auf. Wenn Sie abgelenkt werden, können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

a) Der Anschlussstecker dieses Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie niemals Adapterstecker zusammen mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und korrekte Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizungen, Öfen und Kühlschränken. Die Gefahr eines Stromschlags ist erhöht, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) Halten Sie das Werkzeug von Regen und Feuchtigkeit fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.

d) Benutzen Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen des Geräts fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

e) Wenn Sie im Freien mit einem Elektrowerkzeug arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die speziell für diesen Zweck vorgesehen sind. Durch die Verwendung speziell entwickelter Verlängerungskabel für den Außenbereich wird das Risiko eines Stromschlags verringert.

f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermieden werden kann, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.

Der Fehlerstromschutzschalter verringert die Gefahr eines Stromschlags.

3. Sicherheit von Personen

a) Seien Sie vorsichtig, achten Sie darauf, was Sie tun, und verwenden Sie ein Elektrowerkzeug mit Bedacht. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Verwendung des Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.

b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlichen Schutzausrüstungen (wie Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs) verringert die Verletzungsgefahr.

c) Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht versehentlich eingeschaltet werden kann. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen und/oder den Akku einlegen oder das Werkzeug in die Hand nehmen oder tragen. Wenn Sie den Finger auf dem Schalter haben, während Sie das Elektrowerkzeug tragen, oder wenn Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, während es eingeschaltet ist, kann dies zu Unfällen führen.

d) Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs Schlüssel und Schraubenschlüssel. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der in Kontakt mit rotierenden Teilen des Geräts kommt, kann zu Verletzungen führen.

e) Vermeiden Sie abnorme Arbeitshaltungen. Achten Sie auf einen festen Stand und halten

Sie stets das Gleichgewicht. Auf diese Weise können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

g) Wenn Absaug- und Entleerungsvorrichtungen angebracht werden können, vergewissern Sie sich, dass diese korrekt angebracht sind und korrekt verwendet werden. Der Einsatz einer Staubabsaugung kann die Gefahr, die von Staub ausgeht, verringern.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das richtige Werkzeug für Ihre Arbeit. Sie werden in der Lage sein, innerhalb der vorgegebenen Leistungsgrenzen besser und sicherer zu arbeiten.

b) Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug mit einem defekten Schalter. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder nehmen Sie die Batterie heraus, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen. Diese Sicherheitsmaßnahme verhindert ein unbeabsichtigtes Einschalten des Elektrowerkzeugs.

d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen benutzen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind

[DE_POLIERER]

oder die diese Anleitung nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) Reinigen Sie Ihr Elektrowerkzeug sorgfältig. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile ordnungsgemäß funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt wird. Lassen Sie beschädigte Teile reparieren, bevor Sie das Gerät benutzen. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

f) Halten Sie Ihre Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden verklemmen sich weniger und sind leichter zu kontrollieren.

g) Achten Sie darauf, dass Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Anbaugeräte usw. in Übereinstimmung mit dieser Anleitung verwenden. Berücksichtigen Sie die Bedingungen in Ihrem Arbeitsbereich und die zu erledigende Aufgabe. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Zwecke als die, für die sie bestimmt sind, kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Wartung

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von geschultem Personal und unter Verwendung von Originalersatzteilen reparieren. Dadurch wird sichergestellt, dass Ihr Elektrowerkzeug sicher in der Anwendung bleibt.

Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

a) Dieses Elektrowerkzeug ist für den Einsatz als Schleif- und Poliergerätgedacht. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, die allgemeinen Anweisungen, Abbildungen und Daten, die mit dem Werkzeug geliefert werden. Wenn Sie die

folgenden Anweisungen nicht befolgen, können Sie einen elektrischen Schlag, einen Brand und/oder schwere Verletzungen erleiden.

b) Dieses Elektrowerkzeug ist nicht zum Schleifen, Trennen oder für Arbeiten mit Drahtbürsten geeignet. Die nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Elektrowerkzeugs kann zu gefährlichen Situationen und Verletzungen führen.

c) Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller speziell für dieses Elektrowerkzeug entwickelt und empfohlen wurde. Nur weil Sie ein Zubehörteil an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, ist das noch keine Garantie dafür, dass Sie es sicher verwenden können.

d) Die Höchstgeschwindigkeit des Aufsteckwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstgeschwindigkeit. Zubehörteile, die sich schneller als mit der maximalen Geschwindigkeit drehen, können brechen und aus dem Werkzeug geschleudert werden.

e) Der Außendurchmesser und die Dicke des Einsteckwerkzeugs müssen mit den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs übereinstimmen. Einsteckwerkzeuge mit falscher Größe können nicht ausreichend geprüft worden sein.

f) Schleifscheiben, Flansche, Schleifteller oder anderes Zubehör müssen genau auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen. Aufsteckwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich unregelmäßig, vibrieren stark und können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

g) Verwenden Sie keine beschädigten Einsteckwerkzeuge. Prüfen Sie vor dem Gebrauch Einsteckwerkzeuge wie Schleifscheiben

auf Absplitterungen und Risse, Schrupp- und Schleifscheiben auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung und Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsteckwerkzeug heruntergefallen ist, prüfen Sie, ob es beschädigt ist oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsteckwerkzeug. Wenn Sie das Einsteckwerkzeug überprüft und montiert haben, stellen Sie sicher, dass Sie und andere Personen in der Nähe sich nicht auf einer Ebene mit dem rotierenden Einsteckwerkzeug befinden und lassen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang mit maximaler Geschwindigkeit laufen.

Beschädigte Einsteckwerkzeuge brechen in der Regel während dieser Testzeit.

h) Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Je nach Anwendung Gesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille verwenden. Wenn es sinnvoll ist, tragen Sie eine Staubmaske, einen Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder spezielle Schürzen, um kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernzuhalten. Schützen Sie Ihre Augen vor umherfliegenden Fremdkörpern, die durch eine Reihe von Anwendungen entstehen können. Staubmasken oder Atemschutzmasken müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie über einen längeren Zeitraum hinweg lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie Gehörschäden erleiden.

i) Achten Sie darauf, dass andere Personen einen sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich einhalten. Jeder, der den Bereich betritt, muss eine persönliche Schutzausrüstung tragen. Teile des Werkstücks oder gebrochene Einsteckwerkzeuge können in die Luft geschleudert werden und auch außerhalb des unmittelbaren Arbeitsbereichs Verletzungen verursachen.

j) Halten Sie das Werkzeug nur an den isolierten Griffen fest, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das steckbare Werkzeug verdeckte Stromkabel

oder das eigene Netzkabel treffen könnte. Bei Berührung eines stromführenden Kabels stehen auch die Metallteile des Werkzeugs unter Spannung und verursachen einen Stromschlag.

k) Halten Sie das Netzkabel von rotierenden Einsteckwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder eingeklemmt werden, und Ihre Hand oder Ihr Arm kann in das rotierende Einsteckwerkzeug gezogen werden.

l) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsteckwerkzeug nicht vollständig zum Stillstand gekommen ist. Das rotierende Einsteckwerkzeug kann mit der Oberfläche, auf der Sie es abstellen, in Berührung kommen, was dazu führen kann, dass Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

m) Lassen Sie das Elektrowerkzeug niemals laufen, während Sie es tragen. Ihre Kleidung kann mit dem rotierenden Einsteckwerkzeug in Berührung kommen und das Einsteckwerkzeug könnte sich dadurch in Ihren Körper bohren.

n) Reinigen Sie die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs in regelmäßigen Abständen. Der Motorlüfter zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann ein elektrisches Risiko darstellen.

o) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug niemals in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.

p) Verwenden Sie keine Einsteckwerkzeuge, die flüssiges Kühlmittel benötigen. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu elektrischen Schlägen führen.
Sicherheitshinweise für alle Anwendungen
Rückschlag ist die plötzliche Reaktion als Folge

[DE_POLIERER]

eines verklemmten oder blockierten rotierenden Einsteckwerkzeugs, wie z. B. einer Schrupscheibe, Schleifscheiben, Drahtbürsten usw. Ein Verklemmen oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsteckwerkzeugs. Dies führt zu einer Beschleunigung von unkontrollierten Elektrowerkzeugen, die sich in der entgegengesetzten Richtung wie das Einsteckwerkzeug an der Blockierungsstelle drehen.

Wenn z.B. eine Schleifscheibe durch das Werkstück eingeklemmt oder blockiert wird, kann der Rand der Schleifscheibe stecken bleiben und die Schleifscheibe kann ausbrechen oder zurückschlagen, wenn sie mit dem Werkstück in Kontakt kommt. Die Schleifscheibe bewegt sich auf den Bediener zu oder von ihm weg, je nach der Drehrichtung der Scheibe an der Stelle der Blockierung. Schleifscheiben könnten in diesem Fall auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge einer falschen oder unsachgemäßen Verwendung des Elektrowerkzeugs. Das kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie sie im Folgenden beschrieben werden, verhindert werden.

a) Halten Sie das Elektrowerkzeug fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die durch den Rückschlag entstehende Kraft aufnehmen können.

Benutzen Sie immer den Zusatzhandgriff (falls vorhanden), um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente zu haben, während das Werkzeug mit voller Geschwindigkeit arbeitet. Der Bediener kann die Rückschlag- und Reaktionskräfte durch geeignete Vorkehrungen beherrschen.

b) Bewegen Sie Ihre Hand niemals in die Nähe von rotierenden Einsteckwerkzeugen. Das Einsteckwerkzeug kann Ihre Hand einklemmen, wenn es einen Rückschlag erleidet.

c) Halten Sie Ihren Körper aus dem Bereich heraus, in den das Elektrowerkzeug bewegt wird, wenn es einen Rückschlag erleidet. Der Rückschlag schleudert das Elektrowerkzeug an der Stelle, an der es blockiert ist, in die entgegengesetzte Richtung zur Schleifscheibe.

d) Arbeiten Sie mit besonderer Sorgfalt an Ecken, scharfen Kanten usw. Achten Sie darauf, dass das Einsteckwerkzeug nicht abprallt oder sich im Werkstück verklemmt. An Ecken, scharfen Kanten oder wenn er abprallt, neigt das rotierende Einsteckwerkzeug zum Verklemmen. Dies führt zum Verlust der Kontrolle oder zum Rückschlag.

e) Verwenden Sie keine Kettensägeblätter oder gezahnte Sägeblätter. Diese Einsteckwerkzeuge führen häufig zu einem Rückschlag oder zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

Besondere Sicherheitshinweise zum Abschmiegeln:

a) Verwenden Sie kein übergroßes Schleifpapier; beachten Sie die Anweisungen des Herstellers zur Größe des Schleifpapiers. Schleifpapier, das über den Schleifteller hinausragt, kann zu Verletzungen führen, das Schleifpapier einklemmen oder zerreißen lassen oder einen Rückschlag verursachen.

Besondere Sicherheitshinweise zum Polieren:

a) Vergewissern Sie sich, dass keine losen Teile, insbesondere Befestigungsbänder, auf der Polierhaube vorhanden sind. Rollen Sie die Befestigungsbänder auf oder kürzen Sie sie. Lose, rotierende Bänder können Ihre Finger einklemmen oder sich im Werkstück verfangen.

Verlieren Sie diese Sicherheitshinweise nicht

Beschreibung der Symbole

Achten Sie auf alle Zeichen und Symbole, die in dieser Anleitung und

auf Ihrem Gerät abgebildet sind.

Notieren Sie sich diese Zeichen und Symbole. Wenn Sie die Zeichen und Symbole richtig interpretieren, wird Ihre Arbeit mit der Maschine sicherer und besser.



WICHTIG



Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Tragen Sie einen Gehörschutz.



Tragen Sie hochwertige, feste Handschuhe.



Verwenden Sie bei der Bearbeitung von Materialien, die Staub erzeugen, immer ein Atemschutzgerät.



Elektrogeräte am Ende ihrer Lebensdauer dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Bitte bringen Sie es zu einem Rückgabepunkt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde oder Ihrer Verkaufsstelle nach der nächstgelegenen Rückgabestelle.

2. AUFBAU (ABB. 1)

1. Verriegelungstaste für ON/OFF-Schalter
2. Zusätzlicher Griff
3. EIN/AUS-Schalter
4. Geschwindigkeitskontrolle
5. Hinterer Griff
6. Netzkabel
7. Spindelarretierung
8. Polier-/Schleifscheibe
9. Synthetische Lammwollunterlage
10. Schaumstoffkissen

3. UMFANG DER NUTZUNG

Die Maschine ist zum Polieren von beschichteten Oberflächen und zum Schleifen von Holz, Eisen, Kunststoff und ähnlichen Materialien mit dem entsprechenden Schleifpapier bestimmt.

4. INBETRIEBNAHME

4.1 Montage

Wichtig! Ziehen Sie vor Beginn der Montagearbeiten den Netzstecker.

4.1.1 Montage des Zusatzgriffs (Abb. 2-3)

Montieren Sie den Zusatzgriff mit dem Inbusschlüssel.

4.2 Ein- und Ausschalten (Abb.4)

Um den intermittierenden Betrieb einzuschalten:

Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter(3).

Um den intermittierenden Betrieb einzuschalten:

Lassen Sie den EIN/AUS-Schalter(3) los.

Einschalten des Dauerbetriebs:

Halten Sie den EIN/AUS-Schalter(3) gedrückt und drücken Sie die Verriegelungstaste(1).

Um den Dauerbetrieb auszuschalten:

Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter(3) und lassen Sie ihn dann los.

4.3 Geschwindigkeitsregelung (Abb. 4)

Mit dem Handrad für Geschwindigkeit (4) können Sie die Geschwindigkeit in Stufen vorwählen.

4.4 Verwendung als Poliermaschine

Beachten Sie bei der Verwendung von Wachs- und Poliermitteln die Hinweise der Hersteller!

Der Klettverschluss ermöglicht einen einfachen Wechsel des Polieraufsatzes.

Verwenden Sie den Schaumstoffaufsatz, um das Poliermittel aufzutragen.

- Stellen Sie sicher, dass der Schaumstoffaufsatz frei von Fremdkörpern ist.
- Verteilen Sie die Polierpaste gleichmäßig auf dem

Polierschwamm. Tragen Sie die Politur nicht direkt auf die Polierfläche auf.

- Schalten Sie die Poliermaschine nur ein und aus, wenn die Poliermaschine auf der Polierfläche aufliegt.
- Legen Sie das Verlängerungskabel über Ihre Schulter und arbeiten Sie zuerst an den großen, flachen Flächen wie Motorhaube, Kofferraumdeckel und Dach.
- Halten Sie Ihre Bewegungen so regelmäßig wie möglich.
- Wichtig! Lassen Sie die Poliermaschine über die Polierfläche gleiten. Üben Sie keinen Druck aus!
- Arbeiten Sie als nächstes an den kleineren Flächen (z. B. Türen)

Verwenden Sie das synthetische Lammfellpad, um das Polieren abzuschließen.

- Vergewissern Sie sich, dass das "Lammfell" frei von Fremdkörpern ist.
- Entfernen Sie die Polierschicht in der gleichen Reihenfolge, in der sie aufgetragen wurde.

Wichtig! Üben Sie keinen Druck auf die Poliermaschine aus!

Tipps zur Pflege

- Um den Lack optimal zu schützen, sollten Sie Ihr Auto 2 bis 3 Mal im Jahr polieren.
- Waschen Sie Ihr Auto mindestens alle 2 Wochen. Vermeiden Sie die Verwendung von Haushaltsreinigern, da diese den Lack beschädigen und die Wachsschicht entfernen können.
- Waschen Sie Ihr Auto mit einem sauberen Schwamm, indem Sie von oben nach unten arbeiten.
- Entfernen Sie täglich alle Insekten, Vogelkot und Teerflecken von der Lackierung.
- Wenn Sie Fensterreinigungsmittel verwenden, sprühen Sie diese auf ein Tuch und nicht direkt auf die Scheiben, um eine Benetzung des Lacks zu vermeiden.

5. TECHNISCHE DATEN

Spannung: 230-240 V~/50 Hz

Nennleistung: 1200 W

Geschwindigkeit: 600-4000RPM

Durchmesser der Polier-/Schleifscheibe: Max. 150 mm

Vollständig isoliert: II/□

6. REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie vor Beginn der Montagearbeiten den Netzstecker.

6.1 Reinigung

- Halten Sie alle Sicherheitseinrichtungen, Lüftungsöffnungen und das Motorgehäuse möglichst frei von Schmutz und Staub. Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jedem Gebrauch sofort zu reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Geräts angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann.

6.2 Kohlebürsten

Lassen Sie bei übermäßiger Funkenbildung die Kohlebürsten nur von einer Elektrofachkraft überprüfen. Wichtig! Die Kohlebürsten sollten nur von einem qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

6.3 Wartung

Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die zusätzliche Wartung erfordern.

7. REPARATUREN

- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zubehör- und Ersatzteile.
- Lassen Sie es nur von einem autorisierten Elektriker reparieren.



¡IMPORTANTE!

Al utilizar equipos eléctricos, se deben tener ciertas precauciones para evitar lesiones y daños. Lea detenidamente el manual de instrucciones. Guarde este manual en un lugar seguro para consultarlo en cualquier momento. Si le presta el equipo a otra persona, entréguele también este manual de instrucciones. No nos hacemos responsables de daños o accidentes a causa del incumplimiento de estas instrucciones y de la información de seguridad.

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Instrucciones generales de seguridad de las herramientas eléctricas



¡Atención!

Lea todas las normas e instrucciones de seguridad.

El incumplimiento de cualquiera de estas medidas e instrucciones de seguridad puede causar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las normas e instrucciones de seguridad en un lugar seguro para su consulta en un futuro.

El término «herramienta eléctrica» utilizado en las instrucciones de seguridad hacen referencia a las herramientas que funcionan con electricidad (a través de un cable) y por batería (sin cables).

1. Seguridad en el lugar de trabajo

1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas de trabajo desordenadas o sin iluminación pueden provocar accidentes.

b) No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con riesgo de explosiones y en el que haya líquidos, gases o polvos inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que podrían prender el polvo o los vapores.

c) Manténgase lejos de transeúntes, niños y visitantes cuando trabaje con una herramienta

eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2. Seguridad eléctrica

a) El enchufe de esta herramienta eléctrica debe encajar en la toma de corriente. No alterar el enchufe de ninguna forma. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas con toma a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de descargas eléctricas.

c) Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si tiene el cuerpo conectado a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia ni a la humedad. El contacto de una herramienta eléctrica con el agua aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

Nunca coja la herramienta del cable ni tire del cable para desenchufarla. Mantenga el cable lejos del calor, aceites, bordes afilados o elementos móviles. Los cables dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

Si utiliza una herramienta eléctrica en el exterior, utilice únicamente alargadores que estén diseñados para este fin. De esta manera se reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) Si no se puede evitar utilizar la herramienta eléctrica en entornos húmedos, utilice un disyuntor de fuga a tierra. El disyuntor de fuga a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3. Seguridad de las personas

a) Tenga cuidado, vigile lo que hace y utilice la herramienta eléctrica con sentido común.

No utilice la herramienta si está cansado o bajo los efectos de la droga, el alcohol o de algún medicamento. Cualquier descuido puede traducirse en graves lesiones personales.

b) Póngase un equipo de protección individual y lleve siempre gafas de seguridad. Si lleva protección personal (como mascarilla para el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, dependiendo del tipo y uso de la herramienta eléctrica), reducirá el riesgo de lesiones.

c) Asegúrese de que el aparato no pueda encenderse sin querer. Asegúrese de que la herramienta eléctrica esté apagada antes de conectarla a la corriente o de insertar la batería, o de coger o transportar la herramienta. Llevar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar una herramienta con el interruptor encendido puede provocar accidentes.

d) Retire las llaves antes de encender la herramienta eléctrica. El contacto de una herramienta o llave con las piezas giratorias del aparato puede provocar lesiones.

e) Mantenga una buena postura. Mantenga el equilibrio y una postura adecuada en todo momento. De esta forma controlará mejor la herramienta en situaciones imprevistas.

f) Vístase con ropa de trabajo adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de los elementos móviles. La ropa holgada, la joyería o el cabello largo pueden quedar atrapados en los elementos móviles.

g) Si se pueden instalar dispositivos de aspiración y de drenaje, asegúrese de que estén bien colocados y se utilicen correctamente. El uso de un sistema de extracción de polvo puede reducir el peligro que supone el polvo.

4. Uso y tratamiento de la herramienta eléctrica

a) No sobrecargue el aparato. Utilice la herramienta adecuada para el trabajo que vaya a hacer. Trabajará mejor y con más seguridad dentro de los límites de desempeño establecidos.

b) No utilice una herramienta eléctrica que tenga un interruptor defectuoso. Una herramienta que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse.

c) Desenchúfela o quite la batería antes de hacer cualquier ajuste en el aparato. Esta medida de seguridad evita que se inicie la herramienta eléctrica sin querer.

d) Mantenga las herramientas eléctricas que no utilice fuera del alcance de los niños. No preste el aparato a personas que no estén cualificadas o que no hayan leído estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no formados.

e) Limpie su herramienta eléctrica con cuidado. Compruebe que los elementos móviles funcionan correctamente y no se atascan y que no haya piezas rotas o dañadas que afecten al funcionamiento de la herramienta. Repare las piezas dañadas antes de usar el aparato. Muchos accidentes se deben a que las herramientas no reciben un mantenimiento adecuado.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas bien cuidadas, con bordes afilados, tienen menos probabilidades de atascarse y se controlan mejor.

[ES_PULIDORA]

g) Utilice únicamente herramientas eléctricas, accesorios, complementos, etc., de acuerdo a estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones de su área de trabajo y de la tarea. El uso de herramientas eléctricas para un fin distinto al previsto puede dar lugar a situaciones peligrosas.

5. Reparación

a) La reparación de la herramienta lo hará únicamente personal cualificado y se emplearán piezas de recambio originales. Así la herramienta eléctrica seguirá siendo segura.

Información de seguridad para todos los usos

a) Esta herramienta eléctrica está diseñada para utilizarse como lijadora y pulidora.

Obedezca todas las instrucciones de seguridad, instrucciones generales, ilustraciones y datos facilitados con la herramienta. Si no obedece estas instrucciones, puede sufrir una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

b) Esta herramienta eléctrica no es apropiada para triturar, cortar ni usar con cepillos metálicos.

El uso de la herramienta eléctrica de forma no prevista puede provocar situaciones peligrosas y lesiones.

c) Utilice solo accesorios recomendados por el fabricante para su modelo. El hecho de que pueda colocar cualquier accesorio en su herramienta eléctrica no garantiza su seguridad al utilizarla.

d) La velocidad máxima de la herramienta enchufable debe ser al menos tan alta como la velocidad máxima especificada en la herramienta eléctrica. Los accesorios que giran a una velocidad superior a la máxima pueden romperse y salir despedidos de la herramienta.

e) El diámetro exterior y el grosor de la herramienta enchufable deben cumplir con las especificaciones de las dimensiones de

su herramienta eléctrica. Las herramientas enchufables de un tamaño incorrecto no pueden protegerse ni comprobarse adecuadamente.

f) Las ruedas de amolar, las bridas, los discos de amolar u otros accesorios deben encajar bien en el eje de molienda de su herramienta eléctrica.

Las herramientas enchufables que no encajen bien en el husillo de la herramienta eléctrica girarán de forma irregular, vibrarán mucho y pueden hacerle perder el control.

g) No utilice herramientas enchufables dañadas. Antes de usar, compruebe que las ruedas de esmeril o de lija no estén astilladas ni agrietadas, ni que los discos de esmeril o de lija tengan grietas o estén desgastados, y que los cepillos metálicos no tengan alambres sueltos ni rotos. Si se cae la herramienta eléctrica o la herramienta enchufable, compruebe si tiene daños o utilice una herramienta enchufable que no esté dañada. Cuando haya comprobado y colocado la herramienta enchufable, asegúrese de que usted y otras personas que se encuentren en las inmediaciones no estén a la altura de la herramienta enchufable giratoria y deje la herramienta eléctrica funcionando durante un minuto a máxima velocidad. Las herramientas enchufables dañadas suelen romperse durante este tiempo de prueba.

h) Utilice un equipo de protección individual. Utilice protectores faciales, protectores oculares o gafas dependiendo de la aplicación. Si fuese necesario, póngase una mascarilla para el polvo, protección auditiva, guantes de seguridad o delantales especiales para evitar el contacto de partículas. Protéjase los ojos de cuerpos extraños que puedan salir despedidos al trabajar. Las mascarillas para el polvo o de respiración deben filtrar el polvo generado por el trabajo. Si

[ES_PULIDORA]

se expone a ruidos fuertes durante un periodo de tiempo prolongado, puede sufrir pérdida de audición.

i) Asegúrese de que los demás se mantengan a una distancia segura del lugar donde está trabajando. Cualquier persona que entre en la zona debe llevar un equipo de protección individual.

Trozos de la pieza de trabajo o herramientas enchufables rotas pueden salir despedidos y causar lesiones incluso fuera de las inmediaciones de donde se está trabajando.

j) Sujete la herramienta únicamente por las asas con aislamiento cuando exista posibilidad de que la herramienta enchufable golpee cables de alimentación ocultos o su propio cable de alimentación. Si entra en contacto con un cable con corriente, las partes metálicas de la herramienta también tendrán corriente y producirán una descarga eléctrica.

k) Mantenga el cable de alimentación alejado de las herramientas enchufables giratorias. Si pierde el control de la máquina, el cable podría cortarse o quedar atascado y su mano o brazo podrían aproximarse a la herramienta enchufable giratoria.

l) No deje nunca la herramienta eléctrica en el suelo o en una superficie hasta que se detenga por completo. La herramienta enchufable giratoria puede entrar en contacto con la superficie sobre la que la coloque, lo que podría hacerle perder el control de la herramienta eléctrica.

m) No deje nunca la herramienta eléctrica en marcha mientras la transporta. Su ropa puede entrar en contacto con la herramienta enchufable giratoria y podría perforar su cuerpo.

n) Limpie las ranuras de ventilación de su herramienta eléctrica a intervalos regulares.

El ventilador del motor introduce polvo en la carcasa y una gran acumulación de polvo metálico puede entrañar riesgos eléctricos.

o) No utilice nunca la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables. Las chispas pueden prender estos materiales.

p) No utilice herramientas enchufables que requieran líquido refrigerante. El uso de agua u otros refrigerantes líquidos podría provocar descargas eléctricas.

Otras indicaciones de seguridad para todos los usos.

El retroceso es la reacción repentina que se produce cuando se atasca o se bloquea una herramienta giratoria, como una rueda o disco de amolar, cepillos metálicos, etc. El atasco o el bloqueo provocan la detención abrupta de la herramienta enchufable giratoria. Esto provoca que la herramienta eléctrica no controlada se acelere en el sentido opuesto en el momento del bloqueo.

Si, por ejemplo, se atasca o bloquea una rueda de amolar en la pieza de trabajo, el borde de la rueda de amolar puede quedar atascado y la rueda de amolar puede soltarse o retroceder, si entra en contacto con la pieza de trabajo. La rueda de amolar se desplaza hacia el usuario o se aleja de él, dependiendo del sentido de rotación del disco en el momento del bloqueo. Las ruedas de amolar también pueden romperse si esto ocurre. El retroceso es consecuencia de un mal uso de la herramienta eléctrica. Se puede prevenir tomando las precauciones adecuadas, como se indica a continuación.

Sujete bien la herramienta eléctrica y coloque el cuerpo y los brazos en una posición en la que pueda soportar la fuerza producida por el retroceso. Utilice siempre el asa adicional (si la hay) para controlar lo mejor posible la fuerza de retroceso o los momentos de reacción cuando la herramienta funcione a toda velocidad. El usuario

[ES_PULIDORA]

podrá controlar las fuerzas de retroceso y de reacción adoptando las precauciones oportunas.

b) No acerque nunca la mano a las herramientas enchufables giratorias. Su mano podría quedar atrapada si se produce un retroceso.

c) Mantenga el cuerpo lejos de la zona por la que se desplazará la herramienta eléctrica por si se produjera un retroceso. El retroceso impulsará la herramienta eléctrica en dirección contraria a la rueda de esmeril/lija en el momento en que se bloquee.

d) Trabaje con especial cuidado en las esquinas, bordes afilados, etc. Asegúrese de que la herramienta enchufable no rebote ni se trabe en la pieza de trabajo. En las esquinas, en los bordes afilados o si rebota, la herramienta enchufable giratoria tiende a atascarse. Esto hará que se pierda el control o provocar un retroceso.

e) No utilice hojas de sierra de cadena ni hojas de sierra dentadas. Estas herramientas enchufables suelen causar retrocesos o hacer perder el control de la herramienta.

Instrucciones especiales de seguridad para el lijado:

a) No utilice papel de lija de gran tamaño. Siga las instrucciones del fabricante para seleccionar un papel de lija de tamaño adecuado. El papel de lija que sobresale del disco de lijado puede causar lesiones, atascar o romper el papel de lija, o producir un retroceso.

Instrucciones especiales de seguridad para el pulido:

a) Asegúrese de que no haya piezas sueltas, en particular bridas de sujeción, en la boina de pulido. Enrolle o acorte las bridas de sujeción. Las bridas sueltas y giratorias podrían enganchar sus dedos o atascarse en la pieza de trabajo.

No pierda estas instrucciones de seguridad.

Descripción de los símbolos

Preste atención a todas los signos y símbolos indicados en estas instrucciones y en su herramienta. Tome nota de todos los signos y símbolos. Si interpreta correctamente los signos y símbolos, trabajará mejor y con más seguridad.



IMPORTANTE



Lea las instrucciones antes de poner en marcha la máquina.



Utilice gafas de seguridad.



Utilice protección auditiva.



Utilice guantes resistentes y de buena calidad.



Utilice siempre un equipo de respiración al trabajar con materiales que generan polvo.



Los equipos eléctricos al final de su vida útil no deben desecharse en la basura doméstica. Llévelos a un punto limpio. Busque su punto limpio más cercano.

2. DISPOSICIÓN (FIG. 1)

1. Botón de bloqueo de encendido/apagado
2. Asa adicional
3. Botón encendido/apagado
4. Control de velocidad
5. Agarre trasero
6. Cable de alimentación
7. Botón de bloqueo del husillo
8. Disco de pulido / lijado
9. Almohadilla de astracán sintético
10. Almohadilla de espuma

3. ÁMBITO DE APLICACIÓN

Esta máquina sirve para pulir superficies revestidas y para lijar madera, hierro, plástico y materiales similares empleando un papel de lija adecuado.

4. PUESTA EN MARCHA

4.1 Montaje

¡Importante! Desconecte el enchufe de la red eléctrica antes de comenzar los trabajos de montaje.

4.1.1 Montaje del asa auxiliar (Fig. 2-3)

Instale el asa auxiliar con la llave Allen.

4.2 Encendido y apagado (Fig. 4)

Para activar el modo de funcionamiento intermitente:

Pulse el botón de encendido/apagado(3).

Para desactivar el modo de funcionamiento intermitente:

Suelte el botón de encendido/apagado(3).

Para activar el modo de funcionamiento continuo:

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado(3) y pulse el botón de bloqueo(1).

Para desactivar el modo de funcionamiento continuo:

Pulse y suelte el botón de encendido/apagado(3).

4.3 Control de velocidad (Fig. 4)

Con la ruedecilla de preselección de velocidad(4), preseleccione la velocidad de rotación.

4.4 Uso de la pulidora

Al utilizar productos de encerado y pulido, consulte las instrucciones del fabricante.

El cierre de velcro permite cambiar fácilmente el accesorio de pulido.

Utilice el accesorio de plástico espumado para aplicar el agente abrillantador.

· Compruebe que el plástico espumado no tenga cuerpos extraños.

- Extienda la pasta de pulido de manera uniforme por la almohadilla de pulido. No aplique el pulidor directamente sobre la superficie de pulido.
- Encienda y apague la pulidora únicamente cuando esté apoyada sobre la superficie a pulir.
- Pase el alargador por encima de su hombro y trate primero las superficies grandes y planas, como el capó, el portón del maletero y el techo.
- Haga movimientos uniformes.
- ¡Importante! Deje que la pulidora se deslice sobre la superficie a pulir. ¡No ejerza presión!
- A continuación, trabaje sobre las superficies más pequeñas (puertas, por ejemplo)

Utilice la almohadilla de astracán para terminar de pulir.

- Compruebe que la almohadilla de «astracán» no tiene cuerpos extraños.
- Retire la capa de abrillantador en el mismo orden que se aplicó.

¡Importante! ¡No ejerza presión con la pulidora!

Consejos de cuidado

- Para proteger mejor la pintura, aconsejamos pulir el coche 2 a 3 veces al año.
- Lave su coche al menos cada dos semanas. Evite utilizar detergentes domésticos, ya que pueden dañar la pintura y eliminar la capa de cera.
- Lave el coche con una esponja limpia, de arriba abajo.
- Elimine a diario los insectos, los excrementos de aves y las manchas de alquitrán de la pintura.
- Si utiliza un producto de limpieza de cristales, échelo en un paño y no directamente en las ventanas para no mojar la pintura.

5. DATOS TÉCNICOS

Voltaje: 230-240 V~/50 Hz

Potencia: 1200 W

Velocidad: 600-4000RPM

Diámetro del disco de pulido / lijado: 150 mm máx.

Totalmente aislado: II/□

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desconecte el enchufe de la red eléctrica antes de comenzar los trabajos de limpieza.

6.1 Limpieza

- Mantenga siempre limpios los dispositivos de seguridad, los conductos de ventilación y la carcasa del motor. Limpie el equipo con un paño limpio o quítelo con aire comprimido a baja presión. Recomendamos limpiar el aparato inmediatamente después de utilizarlo.
- Limpie el equipo a menudo con un paño húmedo y un poco de jabón neutro. No utilice productos de limpieza ni disolventes, ya que podrían afectar a las piezas de plástico del equipo. Asegúrese de que no se filtre agua en el dispositivo.

6.2 Escobillas de carbón

Si se producen demasiadas chispas, un electricista cualificado deberá revisar las escobillas de carbón. ¡Importante! Las escobillas de carbón únicamente deben ser reemplazadas por un electricista cualificado.

6.3 Mantenimiento

No hay piezas en el interior del equipo que requieran mantenimiento adicional.

7. REPARACIONES

- Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto recomendados por el fabricante.
- Las reparaciones las deberá hacer un electricista autorizado.

**IMPORTANT !**

Lors de l'utilisation d'équipements électriques, quelques mesures de précautions doivent être observées pour éviter les blessures et les dommages. Veuillez lire attentivement l'ensemble du mode d'emploi. Conservez ce manuel dans un endroit sûr, afin que les informations soient disponibles à tout moment. Si vous donnez l'équipement à une autre personne, remettez-lui également ce mode d'emploi. Nous déclinons toute responsabilité au regard des dommages ou accidents résultant du non-respect de ces instructions et des consignes de sécurité.

1. LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ**Les consignes générales de sécurité pour les outils électriques****⚠ Attention !**

Veuillez lire toutes les consignes et instructions de sécurité.

Toute erreur commise dans le respect des règles des consignes et instructions de sécurité peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les consignes et instructions de sécurité dans un endroit sûr pour référence future.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité désigne les outils électriques alimentés par le courant du secteur (par un câble d'alimentation) et les outils électriques alimentés par batterie (sans câble d'alimentation).

1. La sécurité au travail

a) Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé. Les espaces de travail désordonnés et sombres sont propices aux accidents.

b) N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements où il existe un risque d'explosion ou en présence de liquide, gaz ou poussières inflammables. Les outils

électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.

c) Gardez l'outil électrique hors de portée des enfants et d'autres personnes. Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

2. La sécurité électrique

a) La fiche du connecteur de cet outil électrique doit pouvoir être insérée dans la prise de courant.

La fiche ne doit en aucun cas être modifiée.

N'utilisez jamais d'adaptateur pour fiche avec des outils électriques reliés à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant appropriées réduisent le risque de décharge électrique.

b) Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs. Le risque de recevoir une décharge électrique augmente si votre corps est relié à la terre.

c) Gardez l'outil à l'abri de la pluie et de l'humidité.

La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.

d) N'utilisez pas le cordon pour transporter l'outil électrique, pour le suspendre ou pour le débrancher d'une prise de courant. Tenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, de bordures coupantes ou des pièces mobiles de l'appareil. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.

e) Si vous travaillez à l'extérieur avec un outil électrique, n'utilisez que des rallonges spécialement conçues à cet effet.

L'utilisation des rallonges spécialement conçues pour une utilisation en extérieur réduit le risque de décharges électriques.

f) Si l'utilisation de l'outil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez un disjoncteur différentiel. Le disjoncteur différentiel réduit le risque de décharges électriques.

3. La sécurité des personnes

a) Restez vigilant, surveillez ce que vous entreprenez et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électrique peut entraîner des blessures graves.

b) Portez un équipement de protection individuelle et portez systématiquement des lunettes de protection. Le fait de porter une protection individuelle (comme un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive selon le type d'outil électrique et l'utilisation qui en est faite) réduit le risque de blessure.

c) Assurez-vous que l'appareil ne pourra pas démarrer de manière intempestive. Assurez-vous que l'interrupteur de l'appareil électrique est en position Arrêt avant de le brancher à l'alimentation électrique et/ou d'insérer la batterie, ou de tenir l'outil ou de le transporter. Si votre doigt se trouve sur l'interrupteur pendant que vous transportez l'outil électrique ou si vous branchez l'appareil sur le courant du secteur alors qu'il est allumé, des accidents peuvent survenir.

d) Retirez les outils à main ou les clés avant de mettre l'outil électrique en marche. Un outil ou une clé fixé entrant en contact avec la partie rotative de l'appareil peut causer de graves blessures.

e) Éviter les postures de travail anormales. Assurez-vous de vous tenir droit et de garder votre équilibre à tout moment. De cette façon, vous

garderez un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations imprévues.

f) Portez des vêtements de travail appropriés.

Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs pourraient se coincer dans les pièces mobiles.

g) Si des dispositifs d'aspiration et de vidange peuvent être installés, assurez-vous qu'ils sont correctement fixés et correctement utilisés.

L'utilisation d'un système d'extraction de poussière peut réduire le danger posé par la poussière.

4. L'utilisation et l'entretien de l'outil électrique

a) Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil approprié pour votre travail. Vous serez en mesure de travailler mieux et de manière plus sûre selon les limites de performances données.

b) N'utilisez pas un outil électrique ayant un interrupteur défectueux. Un outil électrique qui ne peut pas être allumé ou éteint avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation et / ou retirez la batterie avant d'effectuer des réglages à l'appareil. Cette mesure de sécurité empêche le démarrage intempestif de l'outil électrique.

d) Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants. Ne laissez pas les personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'appareil ou qui n'ont pas lu ces instructions utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

e) Nettoyez soigneusement votre outil électrique. Vérifiez si les pièces mobiles fonctionnent

correctement et ne se bloquent pas, si les pièces ne sont pas cassées ou suffisamment endommagées pour affecter le fonctionnement de cet outil électrique. Faites réparer les pièces avant l'utilisation de l'appareil. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

f) Gardez les outils tranchants bien affûtés et propres. Des outils bien entretenus, avec des bords tranchants, sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

g) Assurez-vous d'utiliser les outils électriques et les accessoires, etc. conformément à ces instructions. Tenez compte des conditions de votre zone de travail et de la tâche à effectuer. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que celles pour lesquelles ils sont destinés peut entraîner des situations dangereuses.

5. La réparation

a) La réparation de l'outil électrique doit uniquement être effectué par une personne qualifiée n'utilisant que des pièces de rechange d'origine. Cela garantira l'utilisation en toute sécurité de votre outil électrique.

Les consignes de sécurité pour toutes les applications

a) Cet outil électrique est conçu pour être utilisé comme ponceuse et polisseuse. Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité, instructions générales, illustrations et données fournies avec l'outil. Si vous ne respectez pas les instructions suivantes, vous risquez d'être victime d'une décharge électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

b) Cet outil électrique ne convient pas pour le broyage, le tronçonnage ou le travail avec des brosses métalliques. L'utilisation de l'outil

électrique d'une manière différentes de celles pour lesquelles il est destiné peut entraîner des situations dangereuses et des blessures.

c) N'utilisez pas d'accessoires qui n'ont pas été conçus et recommandés par le fabricant de manière spécifique à cet outil électrique. Le seul fait de pouvoir fixer un accessoire sur votre outil électrique ne garantit pas que vous pouvez l'utiliser en toute sécurité.

d) La vitesse maximale de l'outil intégré doit être au moins aussi élevée que la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires qui tournent plus vite que la vitesse maximale peuvent se casser et être catapultés hors de l'outil.

e) Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'outil intégré doivent être conformes aux spécifications dimensionnelles de votre outil électrique. Les outils intégrés ayant une taille non appropriée ne peuvent pas être correctement vérifiés ou contrôlés.

f) Les meules, les anneaux, disques de meulage ou autres accessoires doivent s'adapter avec précision sur la broche porte-meules de votre outil électrique. Les outils intégrés qui ne s'adaptent pas avec précision à la broche porte-meule de l'outil électrique tournent irrégulièrement, vibrent beaucoup et peuvent entraîner une perte de contrôle.

g) N'utilisez pas d'outils intégrés endommagés. Avant toute utilisation, vérifiez les outils intégrés pour par exemple la présence d'éclats ou de fissures sur les meules / disques de ponçage, les fissures ou les signes d'usure normale ou importance des disques de meulage /ponçage et les fils desserrés ou cassés des brosses métalliques. En cas de chute de l'outil électrique ou de l'outil intégré, vérifiez s'il est endommagé ou utilisez un outil intégré en bon

état. Lorsque vous avez vérifié et assemblez l'outil intégré, assurez-vous que vous et les autres personnes à proximité ne vous trouvez pas au niveau de l'outil intégré en rotation et faites fonctionner l'outil électrique pendant une minute à la vitesse maximale. Les outils intégrés endommagés se cassent généralement pendant cette période de test.

h) Portez un équipement de protection individuelle. Utilisez des protections faciales, des lunettes de protection ou des lunettes selon l'application. Si cela est raisonnable, portez un masque anti-poussière, une protection auditive, des gants de sécurité ou des tabliers spéciaux pour éloigner de vous les petites particules de meulage et de matériau. Protégez vos yeux des corps étrangers volants qui peuvent se présentés lors de nombreuses applications. Les masques anti-poussière ou les masques respiratoires doivent filtrer la poussière générée par l'application. Si vous êtes exposé à un bruit intense pendant une longue période, vous risquez de souffrir d'une perte auditive.

i) Assurez-vous que les autres se tiennent à une distance de sécurité appropriée de l'endroit où vous travaillez. Toute personne pénétrant dans la zone doit porter un équipement de protection individuelle. Des morceaux de la pièce de travail ou des outils intégrés cassés peuvent être catapultés dans les airs et provoquer des blessures même en dehors de l'environnement immédiat de l'endroit où vous travaillez.

j) Tenez l'outil uniquement par les poignées isolées lorsque vous effectuez des travaux au cours desquels l'outil intégré pourrait heurter des câbles d'alimentation dissimulés ou son propre cordon d'alimentation. Le contact avec un câble sous tension mettra également sous tension les parties métalliques de l'outil et provoquera une décharge électrique.

k) Maintenez le câble d'alimentation éloigné des outils intégrés en rotation. Si vous perdez le contrôle de la machine, le cordon d'alimentation peut être coupé ou coincé et votre main ou votre bras peut être entraîné dans l'outil intégré rotatif.

l) Ne posez jamais l'outil électrique tant que l'outil intégré n'est pas complètement immobilisé. L'outil intégré rotatif peut entrer en contact avec la surface sur laquelle vous le placez, ce qui pourrait vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.

m) Ne laissez jamais l'outil électrique fonctionner pendant que vous le transportez. Vos vêtements peuvent entrer en contact avec l'outil intégré rotatif et l'outil intégré pourrait ainsi pénétrer dans votre corps.

n) Nettoyez régulièrement les fentes d'aération de votre outil électrique. Le ventilateur du moteur attire la poussière dans le boîtier et une forte accumulation de poussière métallique peut présenter des risques électriques.

o) N'utilisez jamais l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles peuvent enflammer ces matériaux.

p) N'utilisez pas d'outils intégrés nécessitant un liquide de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut entraîner des décharges électriques.

Les autre consignes de sécurité pour toutes les applications

Le recul est la réaction soudaine résultant d'un outil intégré en rotation coincé ou bloqué, tel qu'une meule, des disques de meulage, des brosses métalliques, etc. Une obstruction ou un blocage entraîne un arrêt brutal de l'outil intégré en rotation. Cela provoque une accélération incontrôlée de tout outil électrique tournant dans le sens opposé à l'outil intégré au point de blocage.

[FR POLISSEUSE]

Si, par exemple, une meule est coincée ou bloquée par la pièce, le bord de la meule peut se coincer et la meule peut se détacher ou reculer si elle entre en contact avec la pièce. La meule se rapproche ou s'éloigne de l'opérateur, selon le sens de rotation du disque au point de blocage. Les meules pourraient également être cassées si cela se produit. Le recul est le résultat d'une utilisation incorrecte ou erronée de l'outil électrique. Il peut être prévenu par des précautions appropriées, tel que décrit ci-dessous.

a) Tenez fermement l'outil électrique et placez votre corps et vos bras dans une position dans laquelle vous pourrez absorber la force créée par le recul. Utilisez systématiquement la poignée supplémentaire (s'il y en a une) pour vous donner le maximum de contrôle possible sur les forces de recul ou les réaction lorsque l'outil fonctionne à pleine vitesse. L'opérateur peut gérer les forces de recul et de réaction en prenant les précautions appropriées.

b) Ne placez jamais votre main à proximité d'outils intégrés en rotation. L'outil intégré peut saisir votre main en cas de recul.

c) Gardez votre corps hors de la zone dans laquelle l'outil électrique sera déplacé s'il subit un recul. Le recul projettera l'outil électrique dans la direction opposée à la meule / meule de ponçage au point où il est bloqué.

d) Travaillez en faisant preuve d'une attention particulière autour des coins, des arêtes vives, etc. Assurez-vous que l'outil intégré ne rebondit pas ou ne se coince pas dans la pièce à travailler. Dans les coins, sur les bouts pointus ou si l'outil intégré en rotation rebondit, ce dernier aura tendance à se coincer. Cela entraînera une perte de contrôle ou un recul.

e) N'utilisez pas de lames de scie ou de lames de scie dentées. Ces outils intégrés provoquent souvent un recul ou une perte de contrôle de l'outil électrique.

Les consignes de sécurité spéciales pour le ponçage :

a) N'utilisez pas de papier de verre surdimensionné; suivez les instructions du fabricant concernant la taille du papier de verre.

Le papier de verre qui dépasse du disque de ponçage peut provoquer des blessures, provoquer un blocage ou une déchirure du papier de verre ou provoquer un recul.

Les consignes de sécurité particulières pour le polissage :

a) Assurez-vous qu'aucune pièce détachée, en particulier des liens de fixation, ne se trouve sur le bonnet de polissage. Enroulez ou raccourcissez les liens de fixation. Des liens desserrés et en rotation peuvent vous coincer les doigts ou se coincer dans la pièce de travail.

Ne perdez pas ces consignes de sécurité.

Description des symboles

Faites attention à tous les signes et symboles indiqués dans ces instructions et sur votre outil. Notez ces signes et symboles. Si vous interprétez correctement les signes et symboles, l'utilisation de la machine sera plus sûre et de meilleure qualité.



IMPORTANT



Veuillez lire les instructions d'utilisation avant de démarrer la machine.



Portez des lunettes de protection.



Portez une protection auditive.



Portez des gants solides et de bonne qualité.



Utilisez systématiquement un appareil respiratoire lors du travail en machine de matériaux générant de la poussière.



Les équipements électriques en fin de vie ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les rapporter à un point de dépôt. Renseignez-vous auprès de votre mairie ou de votre point de vente à propos du point de dépôt le plus proche.

2. SCHÉMA (FIG. 1)

1. Bouton de verrouillage pour interrupteur marche / arrêt
2. Poignée supplémentaire
3. Interrupteur marche / arrêt
4. Contrôle de la vitesse
5. Poignée arrière
6. Cordon d'alimentation
7. Verrouillage de la broche
8. Disque de polissage / ponçage
9. Coussinet en laine de mouton synthétique
10. Coussinet en mousse

3. LE DOMAINE D'EMPLOI

La machine est conçue pour polir les surfaces revêtues et pour poncer le bois, le fer, le plastique et les matériaux similaires en utilisant le papier abrasif approprié.

4. LA MISE EN ROUTE

4.1. L'assemblage

Important ! Débranchez la fiche d'alimentation au courant du secteur avant de commencer les travaux d'assemblage.

4.1.1 L'assemblage de la poignée auxiliaire (Fig. 2-3)

Installez la poignée auxiliaire à l'aide de la clé Allen.

4.2 L'interrupteur marche / arrêt (Fig. 4)

Pour activer le mode de fonctionnement intermittent :

Appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt (3).

Pour désactiver le mode de fonctionnement intermittent :

Relâchez l'interrupteur marche / arrêt (3).

Pour activer le mode de fonctionnement continu :

Maintenez l'interrupteur marche / arrêt (3) enfoncé et appuyez sur le bouton de verrouillage (1).

Pour désactiver le

mode de fonctionnement continu :

Appuyez puis relâchez l'interrupteur marche / arrêt (3).

4.3 Le contrôle de la vitesse (Fig. 4)

Avec la manivelle de présélection de la vitesse(4), vous pouvez présélectionner la vitesse de rotation par étapes.

4.4 L'utilisation en tant que polisseuse

Lors de l'utilisation d'agents de cirage et de polissage, veuillez respecter les instructions fournies par leur fabricant !

La fermeture velcro permet de changer facilement l'accessoire de polissage.

Utilisez l'accessoire en mousse plastique pour appliquer l'agent de polissage.

- Assurez-vous que l'accessoire en mousse plastique soit exempt de tout corps étranger.
- Étalez uniformément la pâte à polir sur le coussinet de polissage. Ne pas appliquer le produit de polissage directement sur la surface à polir.
- Allumez et éteignez la polisseuse uniquement lorsque la machine repose sur la surface à polir.

[FR_POLISSEUSE]

- Placez la rallonge sur votre épaule et travaillez d'abord sur les grandes surfaces planes telles que le capot, le coffre à bagages et le toit.
- Vos mouvements doivent restés aussi réguliers que possible.
- Important ! Faites glisser la polisseuse sur la surface à polir. N'exercez pas de pression !
- Travailler ensuite sur les petites surfaces (les portières par exemple)

Utilisez le coussinet en laine de mouton synthétique pour terminer le polissage.

- Assurez-vous que le coussinet en « laine de mouton » soit exempt de tout corps étranger.
- Retirez la couche de polissage dans le même ordre qu'elle a été appliquée.

Important ! N'exercez pas exercer de pression sur la polisseuse !

Quelques conseils d'entretien

- Pour une protection optimale de la peinture, vous devez effectuer un polissage de votre voiture 2 à 3 fois par an.
- Lavez votre voiture au moins toutes les 2 semaines. Évitez d'utiliser des détergents ménagers car ils peuvent endommager la peinture et enlever la couche de cire.
- Lavez votre voiture avec une éponge propre, en travaillant de haut en bas.
- Enlever quotidiennement tous les insectes, déjections d'oiseaux et taches de goudron de la peinture.
- Si vous utilisez des nettoyeurs pour vitres, pulvérisez-les sur un chiffon et non directement sur les vitres afin d'éviter qu'ils ne mouillent la peinture.

5. LES DONNÉES TECHNIQUES

Tension :	230-240 V~/50 Hz
Puissance nominale :	1200 W
Vitesse :	600-4000 tr/min
Diamètre du disque de polissage / ponçage :	
Max. 150 mm	

Totalement isolé : II/□

6. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN

Débranchez systématiquement la fiche d'alimentation au secteur avant de commencer tout travail de nettoyage.

6.1 Le nettoyage

- Gardez autant que possible tous les dispositifs de sécurité, les bouches d'aération et le boîtier du moteur exempts de saleté et de poussière. Essuyez l'équipement avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nous vous recommandons de nettoyer immédiatement l'appareil après chaque utilisation.
- Nettoyez régulièrement l'équipement avec un chiffon humide et du savon doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants ; ceux-ci pourraient attaquer les pièces en plastique de l'équipement. Assurez-vous de l'étanchéité à l'eau de l'appareil.

6.2 Les balais de carbone

En cas d'étincelles excessives, faites vérifier les balais de carbone uniquement par un électricien qualifié. Important ! Les balais de carbone ne doivent être remplacés que par un électricien qualifié.

6.3 La maintenance

Aucune pièce à l'intérieur de l'équipement ne nécessitent de maintenance supplémentaire.

7. LA RÉPARATION

- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Faites réparer l'outil uniquement par un électricien agréé.



BELANGRIJK!

Bij het gebruik van elektrische apparatuur moeten een paar veiligheidsmaatregelen in acht genomen worden om letsel en schade te voorkomen. Lees de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat de informatie te allen tijde beschikbaar is. Als u de apparatuur aan een ander geeft, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing mee. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade of ongevallen die ontstaan door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften.

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE

Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrisch gereedschap



Let op!

Lees alle veiligheidsvoorschriften en instructies.

Fouten die gemaakt worden bij het opvolgen van de veiligheidsvoorschriften en instructies kunnen leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en instructies op een veilige plaats voor eventueel toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" die in de veiligheidsvoorschriften gebruikt wordt, verwijst naar elektrisch gereedschap dat op het elektriciteitsnet werkt (met een netsnoer) en naar elektrisch gereedschap dat op batterijen werkt (zonder netsnoer).

1. Veiligheid op de werkplek

a) Houd uw werkgebied schoon en goed verlicht. Niet opgeruimde of onverlichte werkplekken kunnen ongelukken veroorzaken.

b) Gebruik het elektrische gereedschap niet in een omgeving waar ontploffingsgevaar bestaat en waar ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof aanwezig zijn. Elektrisch

gereedschap produceert vonken, die het stof of de dampen kunnen doen ontvlammen.

c) Houd het elektrische gereedschap buiten het bereik van kinderen en andere personen. Als u wordt afgeleid, kunt u de controle over het apparaat verliezen.

2. Elektrische veiligheid

a) De stekker van dit elektrisch gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele manier veranderd worden. Gebruik nooit verloopstekkers samen met geaard elektrisch gereedschap. Niet aangepaste stekkers en de juiste stopcontacten verminderen het risico van een elektrische schok.

b) Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, verwarming, ovens en koelkasten. Het risico van een elektrische schok wordt vergroot als uw lichaam geaard is.

c) Houd het gereedschap uit de regen en uit de buurt van vocht. Het binnendringen van water in elektrisch gereedschap verhoogt het risico van een elektrische schok.

d) Gebruik het snoer niet om het elektrische gereedschap te dragen, op te hangen of uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen en bewegende delen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op een elektrische schok.

e) Als u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, gebruik dan alleen verlengsnoeren die speciaal hiervoor ontworpen zijn.

Door speciaal ontworpen verlengsnoeren voor buiten te gebruiken, wordt het risico van elektrische schokken verkleind.

f) Indien gebruik van het elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving niet kan worden vermeden, moet u een aardlekschakelaar gebruiken. De aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

3. Veiligheid van personen

a) Wees voorzichtig, let op wat u doet en gebruik elektrisch gereedschap verstandig. Gebruik het gereedschap niet als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrisch gereedschap kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

b) Draag persoonlijke beschermingsmiddelen en draag altijd een veiligheidsbril. Het dragen van persoonlijke bescherming (zoals stofmaskers, antislip veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van het type en het gebruik van het elektrisch gereedschap) vermindert het risico op letsel.

c) Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk kan starten. Zorg ervoor dat het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u het op de stroomvoorziening aansluit en/of de batterij erin doet, of het gereedschap oppakt of draagt. Als uw vinger tegen de schakelaar zit terwijl u het elektrische gereedschap draagt, of als u het apparaat op het stopcontact aansluit terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongelukken leiden.

d) Verwijder sleutels en moersleutels voordat u het elektrische gereedschap aanzet. Een stuk gereedschap of een sleutel dat in contact komt met draaiende delen van het toestel kan tot letsel leiden.

e) Vermijd abnormale werkhoudingen. Zorg ervoor dat u rechtop staat en voortdurend uw balans bewaart. Op die manier kunt u het elektrische gereedschap beter beheersen in onverwachte omstandigheden.

f) Draag geschikte werkkleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, juwelen, of lang haar kunnen in bewegende delen verstrikt raken.

g) Als er zuig- en afvoervoorzieningen kunnen worden aangebracht, zorg er dan voor dat deze op de juiste manier worden bevestigd en op de juiste manier worden gebruikt. Het gebruik van een stofafzuigstelsel kan het gevaar van stof verminderen.

4. Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

a) Overbelast het apparaat niet. Gebruik het juiste gereedschap voor uw werk. U zult beter en veiliger kunnen werken binnen de gegeven prestatiegrenzen.

b) Gebruik geen elektrisch gereedschap met een defecte schakelaar. Elektrisch gereedschap dat niet aan- of uitgezet kan worden, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

c) Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de batterij voordat u het toestel naar beneden bijstelt. Deze veiligheidsmaatregel voorkomt het onverwacht aanzetten van elektrisch gereedschap.

d) Houd ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat het apparaat niet gebruiken door personen die het niet kennen of die deze gebruiksaanwijzing niet gelezen hebben. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren mensen wordt gebruikt.

e) Maak uw elektrisch gereedschap zorgvuldig schoon. Controleer of de bewegende delen goed werken en niet vastlopen, of er onderdelen kapot of zo beschadigd zijn dat de werking van dit elektrische gereedschap erdoor wordt beïnvloed.

[NL_POLIJSTMACHINE]

Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u het apparaat gebruikt. Er worden veel ongelukken veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

f) Houd uw snijgereedschap scherp en schoon.

Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe snijkanten zal minder vastlopen en is gemakkelijker te beheersen.

g) Zorg ervoor dat u elektrisch gereedschap, toebehoren, hulpstukken, enz. volgens deze gebruiksaanwijzing gebruikt. Houd rekening met de omstandigheden in uw werkomgeving en met het werk dat u doet. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor een ander doel dan waarvoor het bestemd is, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5. Onderhoud

a) Laat uw elektrisch gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd personeel dat uitsluitend originele reserveonderdelen gebruikt. Dit zal ervoor zorgen dat uw elektrisch gereedschap veilig blijft om te gebruiken.

Veiligheidsinformatie voor alle toepassingen

a) Dit elektrische gereedschap is ontworpen voor gebruik als schuurmachine en polijstmachine.

Houd u aan alle veiligheidsvoorschriften, algemene instructies, afbeeldingen en gegevens die bij het gereedschap worden geleverd. Als u de volgende aanwijzingen niet opvolgt, kunt u een elektrische schok krijgen, brand en/of ernstig letsel oplopen.

b) Dit elektrisch gereedschap is niet geschikt om te slijpen, af te snijden of te gebruiken met staalborstels. Gebruik van het elektrisch gereedschap op een manier waarvoor het niet bestemd is, kan tot gevaarlijke situaties en letsels leiden.

c) Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant speciaal voor dit elektrische gereedschap ontworpen en aanbevolen zijn.

Het feit dat u een accessoire op uw elektrisch gereedschap kunt bevestigen, garandeert nog niet dat u het veilig kunt gebruiken.

d) De maximumsnelheid van het insteekgereedschap moet ten minste even hoog zijn als de maximumsnelheid die op het elektrische gereedschap is aangegeven.

Accessoires die sneller draaien dan de maximumsnelheid kunnen afbreken en uit het gereedschap worden geschoten.

e) De uitwendige diameter en de dikte van het insteekgereedschap moeten voldoen aan de maatspecificaties van uw elektrisch gereedschap.

Insteekgereedschap van de verkeerde maat kan niet afdoende afgeschermd of gecontroleerd worden.

f) Slijpschijven, flenzen, polijtschijven of andere accessoires moeten precies passen op de slijpspil van uw elektrisch gereedschap.

Insteekgereedschap dat niet precies op de slijpspil van het elektrisch gereedschap past, zal onregelmatig ronddraaien, veel trillen en kan tot gevolg hebben dat u de beheersing over het gereedschap verliest.

g) Gebruik geen beschadigd insteekgereedschap. Controleer voor gebruik de insteekgereedschappen, zoals slijp/schuurschijven, op splinters en barsten, slijp/schuurschijven op scheurtjes, slijtage of sterke slijtage, en staalborstels op losse of gebroken draden. Als het elektrische gereedschap of het insteekgereedschap gevallen is, controleer dan of het beschadigd is, of gebruik onbeschadigd insteekgereedschap. Wanneer u het insteekgereedschap gecontroleerd en gemonteerd hebt, zorgt u ervoor dat u en

andere personen in de buurt zich niet op gelijke hoogte met het draaiende insteekgereedschap bevinden en laat u het elektrische gereedschap gedurende één minuut op de maximale snelheid draaien. Beschadigde insteekgereedschappen gaan over het algemeen stuk tijdens deze testtijd.

h) Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Gebruik gezichtsbeschermers, oogbescherming of een veiligheidsbril, afhankelijk van het gebruik. Draag, als dat redelijk is, een stofmasker, gehoorbescherming, veiligheidshandschoenen of speciale schorten om kleine slijp- en materiaaldeeltjes bij u vandaan te houden. Bescherm uw ogen tegen rondvliegende voorwerpen, die door allerlei uiteenlopende bewerkingen kunnen ontstaan. Stofmaskers of ademhalingsmaskers moeten het stof filteren dat bij de toepassing vrijkomt. Als u langdurig aan hard lawaai wordt blootgesteld, kunt u gehoorverlies oplopen.

i) Zorg ervoor dat anderen op een veilige afstand blijven van de plaats waar u werkt. Iedereen die het gebied betreedt, moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Stukken van het werkstuk of gebroken insteekgereedschap kunnen in de lucht geschoten worden en letsel veroorzaken, zelfs buiten de directe omgeving van waar u aan het werk bent.

j) Houd het gereedschap alleen aan de geïsoleerde handgrepen vast wanneer u werkzaamheden uitvoert waarbij het insteekgereedschap verborgen netsnoeren of zijn eigen netsnoer zou kunnen raken. Contact met een onder spanning staande kabel zal ook de metalen delen van het gereedschap onder spanning zetten en een elektrische schok veroorzaken.

k) Houd het netsnoer uit de buurt van draaiend insteekgereedschap. Als u de controle over het

apparaat verliest, kan het netsnoer doorgesneden of klemgeraakt worden en kan uw hand of arm in het draaiende insteekgereedschap getrokken worden.

l) Leg het elektrische gereedschap nooit neer voordat het insteekgereedschap volledig tot stilstand is gekomen. Het draaiende insteekgereedschap kan in contact komen met het oppervlak waarop u het plaatst, waardoor u de controle over het elektrische gereedschap zou kunnen verliezen.

m) Laat het elektrische gereedschap nooit lopen terwijl u het draagt. Uw kleding kan in aanraking komen met het draaiende insteekgereedschap en het insteekgereedschap zou zich zo in uw lichaam kunnen boren.

n) Maak de ventilatiesleuven van uw elektrisch gereedschap regelmatig schoon. De motorventilator zuigt stof in de behuizing en een zware opeenhoping van metaalstof kan elektrische risico's opleveren.

o) Gebruik het elektrisch gereedschap nooit in de nabijheid van ontvlambare materialen. Vonken kunnen deze materialen doen ontbranden.

p) Gebruik geen insteekgereedschap dat vloeibare koelvloeistof nodig heeft. Gebruik van water of andere vloeibare koelvloeistoffen kan elektrische schokken tot gevolg hebben.

Overige veiligheidsinformatie voor alle toepassingen.

Terugslag is de plotselinge reactie als gevolg van een vastgelopen of geblokkeerd roterend insteekgereedschap, zoals een slijpschijf, slijpschijven, staalborstels enz. Vastlopen of blokkeren leidt tot een abrupte stop van het draaiende insteekgereedschap. Dit veroorzaakt

[NL_POLIJSTMACHINE]

een versnelling van elk ongecontroleerd elektrisch gereedschap dat in de tegenovergestelde richting van het insteekgereedschap draait op het punt van de de blokkade.

Als bijvoorbeeld een slijpschijf vastloopt of blokkeert door het werkstuk, zou de rand van de slijpschijf vast kunnen komen te zitten en zou de slijpschijf kunnen losbreken of terugslaan, als hij in aanraking zou komen met het werkstuk. De slijpschijf beweegt zich naar de gebruiker toe of van hem af, afhankelijk van de draairichting van de schijf op het punt van de blokkering. Als dit gebeurt, kunnen ook slijpstenen breken.

Terugslag is het gevolg van verkeerd of verkeerd gebruik van het elektrisch gereedschap. Het kan voorkomen worden door de nodige voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder beschreven.

a) Houd het elektrische gereedschap stevig vast en breng uw lichaam en uw armen in een positie waarin u de kracht die door de terugslag ontstaat, kunt opvangen. Gebruik altijd de extra handgreep (als die er is) om u de grootst mogelijke controle te geven over terugslagkrachten of reactiemomenten terwijl het gereedschap op volle snelheid werkt. De gebruiker kan de terugslag en de reactiekrachten beheersen door de nodige voorzorgsmaatregelen te nemen.

b) Beweeg uw hand nooit in de buurt van roterend insteekgereedschap. Het insteekgereedschap kan uw hand raken als het terugspringt.

c) Houd uw lichaam uit het gebied waarin het elektrische gereedschap beweegt als het terugslag ondervindt. Terugslag zal het elektrische gereedschap in de richting werpen die tegenovergesteld is aan de slijp/schuurschijf op het punt waar het geblokkeerd wordt.

d) Werk extra voorzichtig rond hoeken, scherpe randen, enz. Zorg ervoor dat het insteekgereedschap niet afketst of vastloopt in het werkstuk. Bij hoeken, scherpe randen of als het opspringt, zal het draaiende insteekgereedschap de neiging hebben om vast te lopen. Dit resulteert in verlies van controle of terugslag.

e) Gebruik geen kettingzaagbladen of gekartelde zaagbladen. Deze insteekgereedschappen veroorzaken vaak terugslag of verlies van de controle over het elektrische gereedschap.

Speciale veiligheidsvoorschriften voor het schuren:

a) Gebruik niet te groot schuurpapier; volg de instructies van de fabrikant over de maat van het schuurpapier. Schuurpapier dat buiten de schuurschijf uitsteekt kan verwondingen veroorzaken, ertoe leiden dat het schuurpapier vastloopt of scheurt, of terugslag veroorzaken.

Speciale veiligheidsvoorschriften voor het polijsten:

a) Controleer of er geen losse onderdelen, met name bevestigingsbanden, op de polijstkap zitten. Rol de sluitingsbandjes op of kort ze in. Losse, draaiende banden kunnen uw vingers vastgrijpen of vastlopen in het werkstuk.

Raak deze veiligheidsvoorschriften niet kwijt

Beschrijving van symbolen

Let op alle tekens en symbolen die in deze gebruiksaanwijzing en op uw gereedschap staan. Onthoud deze tekens en symbolen. Als u de tekens en symbolen goed interpreteert, verloopt uw werk met de machine veiliger en beter.



BELANGRIJK



Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat start.



Draag een veiligheidsbril.



Draag oorbescherming.



Draag stevige handschoenen van goede kwaliteit.



Gebruik altijd ademhalingsapparatuur bij het bewerken van materialen waarbij stof vrijkomt.



Afgedankte elektrische apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gedaan. Breng het naar een inleverpunt. Informeer bij uw gemeente of verkoper naar uw dichtstbijzijnde inleverpunt.

2. LAY-OUT (AFB. 1)

1. Vergrendelknop voor AAN/UIT schakelaar
2. Extra handvat
3. AAN/UIT schakelaar
4. Snelheidsregeling
5. Achterste handgreep
6. Stroomsnoer
7. Asblokkering
8. Polijstschiif / schuurschiif
9. Synthetisch lamswool schijf
10. Schuimrubberen kussen

3. GEBRUIKSMOGELIJKHEDEN

De machine is ontworpen voor het polijsten van gecoate oppervlakken en voor het schuren van hout, ijzer, plastic en soortgelijke materialen met behulp van het juiste schuurpapier.

4. OPSTARTEN

4.1 Montage

Belangrijk! Trek de stekker uit het stopcontact voordat u met de montage begint.

4.1.1 Montage van de extra handgreep (Afb. 2-3)

Installeer de extra handgreep met de inbussleutel.

4.2 Aan-/uitzetten (Afb.4)

Om de intermitterende werkingsmodus in te schakelen:

Druk op de AAN / UIT schakelaar(3).

Om de intermitterende werkingsmodus uit te schakelen:

Laat de AAN / UIT schakelaar(3) los.

Ononderbroken werking inschakelen:

Houd de AAN / UIT schakelaar(3) ingedrukt en druk op de vergrendelknop(1).

Om de ononderbroken werkingsmodus uit te schakelen:

Druk op de AAN / UIT schakelaar(3) en laat deze dan los.

4.3 Snelheidsregeling (Afb. 4)

Met het handwiel voor de voorkeuze van het toerental(4) kunt u het toerental in stappen voorselecteren.

4.4 Gebruik als polijstmachine

Neem bij het gebruik van was- en polijstmiddelen de aanwijzingen van de fabrikant in acht!

Door de klittenbandsluiting kan het polijstulpstuk gemakkelijk verwisseld worden.

Gebruik het schuimplastic opzetstuk om het polijstmiddel aan te brengen.

- Zorg ervoor dat het hulpstuk van schuimplastic vrij is van vreemde voorwerpen.
- Spreid de polijstpasta gelijkmatig over de polijstschiif. Breng het polijstmiddel niet rechtstreeks op het polijstoppervlak aan.

[NL_POLIJSTMACHINE]

- Zet de polijstmachine alleen aan en uit als de polijstmachine op het polijstoppervlak rust.
- Leg het verlengsnoer over uw schouder en werk eerst op de grote, vlakke oppervlakken, zoals de motorkap, het kofferdeksel en het dak.
- Houd uw bewegingen zo regelmatig mogelijk.
- Belangrijk! Laat de polijstmachine over het polijstoppervlak glijden. Geen druk uitoefenen!
- Werk vervolgens op de kleinere oppervlakken (deuren, bijvoorbeeld)

Gebruik de synthetische lamswoollen schijf om het polijsten af te ronden.

- Zorg ervoor dat het "lamswoollen" schijfje vrij is van alle vreemde voorwerpen.
- Verwijder de laag poetsmiddel in dezelfde volgorde als waarin het werd aangebracht.

Belangrijk! Oefen geen druk uit op de polijstmachine!

Onderhoudstips

- Voor een optimale bescherming van de lak moet u uw auto 2 tot 3 keer per jaar poetsen.
- Was uw auto ten minste om de 2 weken. Vermijd het gebruik van huishoudelijke schoonmaakmiddelen, want die kunnen de lak beschadigen en de waslaag verwijderen.
- Was uw auto met een schone spons, waarbij u van boven naar beneden werkt.
- Verwijder dagelijks alle insecten, vogelpoep en teervlekken van het lakwerk.
- Als u reinigingsmiddelen voor de ruiten gebruikt, spuit die dan op een doek en niet rechtstreeks op de ruiten, om te voorkomen dat ze het lakwerk nat maken.

5. TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning: 230-240 V~/50 Hz

Vermogen: 1200 W

Snelheid: 600-4000RPM

Diameter polijst/schuurschijf: Max. 150 mm

Volledig geïsoleerd: II/□

6. REINIGING EN ONDERHOUD

Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u met het schoonmaken begint.

6.1 Schoonmaken

- Houd alle veiligheidsvoorzieningen, luchtopeningen en de motorbehuizing voor zover mogelijk vrij van vuil en stof. Veeg de apparatuur af met een schone doek of blaas er met perslucht onder lage druk op. Wij raden u aan het toestel iedere keer dat u het niet meer gebruikt direct schoon te maken.
- Maak de apparatuur regelmatig schoon met een vochtige doek en wat milde zeep. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen; die zouden de plastic onderdelen van het apparaat kunnen aantasten. Zorg ervoor dat er geen water in het toestel kan binnendringen.

6.2 Koolborstels

Laat de koolborstels, in geval van overmatige vonken, alleen door een erkende elektricien controleren. Belangrijk! De koolborstels mogen alleen door een gekwalificeerde elektricien vervangen worden.

6.3 Onderhoud

Er zijn geen onderdelen in het apparaat die extra onderhoud nodig hebben.

7. REPARATIES

- Gebruik alleen accessoires en reserveonderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Laat het alleen repareren door' een erkende elektricien.

**WAŻNE!**

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać kilku środków ostrożności, aby uniknąć obrażeń i uszkodzeń. Należy przeczytać całą instrukcję obsługi z należytą uwagą. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby informacje w niej zawarte były zawsze dostępne. W przypadku przekazania urządzenia innej osobie należy przekazać jej również niniejszą instrukcję obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody lub wypadki powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi oraz informacji dotyczących bezpieczeństwa.

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące narzędzi elektrycznych

Przestroga!

Należy przeczytać wszystkie przepisy i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

Wszelkie błędy popełnione wskutek nieprzestrzegania przepisów i instrukcji bezpieczeństwa mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/ lub poważne obrażenia ciała.

Wszystkie przepisy i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Termin „narzędzie elektryczne” używany w instrukcjach bezpieczeństwa odnosi się do narzędzi elektrycznych zasilanych z sieci elektrycznej (z kablem zasilającym) oraz do narzędzi elektrycznych zasilanych z akumulatora (bez kabla zasilającego).

1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) Utrzymywać miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Nieuporządkowane lub nieoświetlone miejsca pracy mogą być przyczyną wypadków.

b) Nie należy używać narzędzia elektrycznego w środowisku, w którym istnieje ryzyko wybuchu oraz w którym występują łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.

c) Narzędzie elektryczne należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i innych osób. W przypadku rozproszenia uwagi użytkownik może stracić kontrolę nad urządzeniem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczka tego narzędzia elektrycznego musi pasować do gniazda. Wtyczki nie należy w żaden sposób modyfikować. Nigdy nie należy używać wtyczek adaptera razem z uziemionymi narzędziami elektrycznymi. Niezmienione wtyczki i prawidłowe gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

b) Unikać kontaktu części ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, ogrzewanie, piece i lodówki. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli ciało jest uziemione.

c) Chronić narzędzie przed deszczem i wilgocią. Przedostanie się wody do wnętrza narzędzia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem.

d) Nie należy używać kabla do przenoszenia narzędzia elektrycznego, zawieszania go lub wyciągania z gniazdka. Przewód należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

e) Podczas pracy z narzędziem elektrycznym na wolnym powietrzu należy używać wyłącznie przedłużaczy przeznaczonych specjalnie do tego celu. Zastosowanie specjalnie zaprojektowanych przedłużaczy zewnętrznych zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) Jeżeli nie można uniknąć pracy narzędzia elektrycznego w środowisku wilgotnym, należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy.

Wyłącznik różnicowoprądowy zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3. Bezpieczeństwo osób

a) Należy zachować ostrożność, uważać na to, co się robi, i rozsądnie używać narzędzi elektrycznych. Nie należy używać narzędzia, gdy użytkownik jest zmęczony, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas używania narzędzia elektrycznego może spowodować poważne obrażenia.

b) Stosować środki ochrony indywidualnej i zawsze nosić okulary ochronne. Noszenie środków ochrony osobistej (takich jak maska przeciwypyłowa, antypoślizgowe buty ochronne, kask ochronny lub ochrona słuchu, w zależności od typu i zastosowania narzędzia elektrycznego) zmniejsza ryzyko obrażeń.

c) Upewnić się, że urządzenie nie może się przypadkowo uruchomić. Przed podłączeniem narzędzia elektrycznego do źródła zasilania i/ lub włożeniem akumulatora, a także przed podniesieniem lub przeniesieniem narzędzia należy upewnić się, że jest ono wyłączone. Jeśli podczas przenoszenia narzędzia elektrycznego palec znajdzie się na włączniku lub jeśli urządzenie zostanie podłączone do sieci elektrycznej, gdy jest włączone, może to prowadzić do wypadków.

d) Przed włączeniem narzędzia elektrycznego należy wyjąć klucze i klucze płaskie. Zetknięcie się narzędzia lub klucza z obracającymi się częściami urządzenia może spowodować obrażenia ciała.

e) Unikanie nieprawidłowych pozycji przy pracy. Upewnić się, że postawa jest prosta i utrzymuje równowagę przez cały czas. W ten sposób można

lepiej kontrolować pracę elektronarzędzia w nieoczekiwanych okolicznościach.

f) Należy nosić odpowiednią odzież roboczą. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymać włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać uwięzione w ruchomych elementach.

g) Jeżeli można zamontować urządzenia odkurzające i spustowe, należy upewnić się, że są one prawidłowo zamocowane i prawidłowo używane. Zastosowanie systemu odpylania może zmniejszyć zagrożenie, jakie stwarza pył.

4. Użytkowanie i obsługa narzędzia elektrycznego

a) Nie należy przeciążać urządzenia. Należy używać narzędzi odpowiednich do wykonywanej pracy. Dzięki temu można pracować lepiej i bezpieczniej w ramach wyznaczonych granic wydajności.

b) Nie należy używać narzędzi elektrycznych z uszkodzonym przełącznikiem. Narzędzie elektryczne, którego nie można włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

c) Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i/ lub przed przystąpieniem do regulacji urządzenia należy wyjąć z niego baterię. To zabezpieczenie zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu narzędzia elektrycznego.

d) Nieużywane narzędzia elektryczne należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno zezwalać na użytkowanie urządzenia osobom, które nie są z nim zaznajomione z lub które nie przeczytały niniejszej instrukcji. Narzędzia elektryczne są niebezpieczne, jeżeli są używane przez osoby niedoświadczone.

e) Starannie wyczyścić narzędzie elektryczne. Należy sprawdzić, czy części ruchome działają prawidłowo i nie zacinają się, czy nie są pęknięte lub uszkodzone na tyle, że wpływa to na funkcjonowanie narzędzia elektrycznego.

Przed użyciem urządzenia należy zlecić naprawę uszkodzonych części. Wiele wypadków jest powodowanych przez źle konserwowane narzędzia elektryczne.

f) Dbać o ostrość i czystość narzędzi tnących.

Starannie konserwowane narzędzia tnące o ostrych krawędziach tnących rzadziej się zacinają i łatwiej jest je kontrolować.

g) Należy upewnić się, że narzędzia elektryczne, akcesoria, przystawki itp. są używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami. Należy wziąć pod uwagę warunki panujące w miejscu pracy i wykonywaną pracę. Używanie narzędzi elektrycznych do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. Serwis

a) Narzędzie elektryczne powinno być naprawiane wyłącznie przez przeszkolony personel, przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania narzędzia elektrycznego.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa dla wszystkich zastosowań

a) To narzędzie elektryczne jest przeznaczone do stosowania jako szlifierka i polerka.

Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa, instrukcji ogólnych, ilustracji i danych dostarczonych wraz z narzędziem. W przypadku nieprzestrzegania poniższych instrukcji może dojść do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

b) To narzędzie elektryczne nie nadaje się do szlifowania, cięcia ani pracy ze szczotkami drucianymi. Używanie narzędzia elektrycznego w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji i obrażeń.

c) Nie należy używać żadnych akcesoriów, które nie zostały zaprojektowane i zalecane przez producenta specjalnie dla tego narzędzia elektrycznego. Możliwość podłączenia akcesoriów do narzędzia elektrycznego nie gwarantuje, że będzie ono bezpieczne w użyciu.

d) Maksymalna prędkość urządzenia podłączanego musi być co najmniej tak duża, jak maksymalna prędkość podana na urządzeniu elektrycznym. Osprzęt obracający się z prędkością większą niż maksymalna może się złamać i zostać wyrzucony z narzędzia.

e) Zewnętrzna średnica i grubość narzędzia wtykowego muszą być zgodne ze specyfikacjami wymiarowymi posiadanego narzędzia elektrycznego. Narzędzia wtykowe o niewłaściwym rozmiarze nie mogą być odpowiednio przesiewane ani sprawdzane.

f) Ściernice, kołnierze, tarcze szlifierskie lub inne akcesoria muszą dokładnie przylegać do wrzeciona szlifierskiego narzędzia elektrycznego. Narzędzia wtykowe, które nie są dokładnie dopasowane do wrzeciona szlifierskiego narzędzia elektrycznego, będą obracać się nieregularnie, wpadać w duże wibracje i mogą powodować utratę kontroli nad narzędziem.

g) Nie należy używać uszkodzonych narzędzi wtykowych. Przed użyciem należy sprawdzić narzędzia wtykowe, takie jak tarcze do szlifowania/wyrównywania pod kątem odprysków i pęknięć, tarcze szlifierskie pod kątem pęknięć, zużycia lub dużego zużycia,

a szczotki druciane pod kątem luźnych lub złamanych drutów. W przypadku upuszczenia narzędzia elektrycznego lub narzędzia wtykowego należy sprawdzić, czy nie jest ono uszkodzone, lub użyć nieuszkodzonego narzędzia wtykowego. Po sprawdzeniu i zamontowaniu narzędzia wtykowego należy upewnić się, że użytkownik i inne osoby znajdujące się w pobliżu nie znajdują się na równi z obracającym się narzędziem wtykowym, a następnie pozostawić narzędzie elektryczne na jedną minutę z maksymalną prędkością. Uszkodzone narzędzia wtykowe zwykle pękają podczas tego testu.

h) Stosować środki ochrony indywidualnej. W zależności od zastosowania należy stosować osłony twarzy, ochronę oczu lub okulary ochronne. Jeśli jest to uzasadnione, należy nosić maskę przeciwpylową, ochronę słuchu, rękawice ochronne lub specjalne fartuchy, aby nie dopuścić do kontaktu z małymi cząstkami materiału i pyłu. Chronić oczy przed latającymi ciałami obcymi, które mogą powstać w wyniku różnych zastosowań. Maski przeciwpylowe lub maski chroniące drogi oddechowe muszą filtrować pył powstający podczas pracy. W przypadku długotrwałego narażenia na głośny hałas może dojść do utraty słuchu.

i) Należy dopilnować, aby inne osoby znajdowały się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy. Wszystkie osoby wchodzące na ten teren muszą nosić środki ochrony indywidualnej. Fragmenty obrabianego przedmiotu lub złamane narzędzia wtykowe mogą zostać wyrzucone w powietrze i spowodować obrażenia nawet poza bezpośrednim sąsiedztwem miejsca pracy.

j) Należy trzymać narzędzie wyłącznie za izolowane uchwyty podczas wykonywania prac, podczas których narzędzie wtykowe mogłoby

uderzyć w ukryte przewody zasilające lub własny przewód zasilający. Kontakt z kablem pod napięciem spowoduje, że metalowe części narzędzia również znajdą się pod napięciem, co może być przyczyną porażenia prądem.

k) Kabel zasilający należy trzymać z dala od obracających się narzędzi wtykowych. W przypadku utraty kontroli nad maszyną przewód zasilający może zostać przecięty lub przytrzaśnięty, a ręka lub ramię mogą zostać wciągnięte do obracającego się narzędzia wtykowego.

l) Nigdy nie należy odkładać narzędzia elektrycznego, dopóki narzędzie połączone do sieci nie zatrzyma się całkowicie. Obracające się narzędzie wtykowe może zetknąć się z powierzchnią, na której zostanie umieszczone, co może spowodować utratę kontroli nad narzędziem elektrycznym.

m) Nigdy nie należy pozostawiać narzędzia elektrycznego włączonego podczas przenoszenia. Odzież użytkownika może zetknąć się z obracającym się narzędziem wtykowym, a narzędzie wtykowe może w ten sposób wnikać w ciało użytkownika.

n) W regularnych odstępach czasu należy czyścić szczeliny wentylacyjne narzędzia elektrycznego. Wentylator silnika wciąga pył do obudowy, a duże nagromadzenie pyłu metalowego może stanowić zagrożenie elektryczne.

o) Nigdy nie używać narzędzia elektrycznego w pobliżu materiałów łatwopalnych. Iskry mogą spowodować zapalenie się tych materiałów.

p) Nie należy używać żadnych narzędzi wtykowych, które wymagają ciepłego chłodziwa. Użycie wody lub innych płynnych środków chłodzących może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Inne informacje dotyczące bezpieczeństwa dla wszystkich zastosowań.

Odrzut to nagła reakcja spowodowana zakleszczeniem lub zablokowaniem obracającego się narzędzia wtykowego, takiego jak ściernica, tarcze szlifierskie, szczotki druciane itp. Zakleszczenie lub zablokowanie prowadzi do nagłego zatrzymania obracającego się narzędzia wtykowego. Powoduje to przyspieszenie wszelkich niekontrolowanych narzędzi elektrycznych obracających się w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów narzędzia podłączonego w miejscu zablokowania.

Jeśli na przykład ściernica zostanie zakleszczona lub zablokowana przez przedmiot obrabiany, krawędź ściernicy może się zakleszczyć, a ściernica może się oderwać lub odskoczyć, jeśli zetknie się z przedmiotem obrabianym. Ściernica porusza się w stronę operatora lub z dala od niego, w zależności od kierunku obrotu tarczy w miejscu zablokowania. W takim przypadku może również dojść do uszkodzenia ściernic. Odrzut jest wynikiem nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania narzędzia elektrycznego. Można temu zapobiec, stosując odpowiednie środki ostrożności, opisane poniżej.

a) Należy pewnie trzymać narzędzie elektryczne i ustawić ciało i ramiona w pozycji umożliwiającej pochłonięcie siły odrzutu. Zawsze używać dodatkowego uchwytu (jeżeli jest), aby zapewnić sobie maksymalną kontrolę nad siłami odrzutu lub momentami reakcji podczas pracy narzędzia z pełną prędkością. Operator może kontrolować siły odrzutu i reakcji, stosując odpowiednie środki ostrożności.

b) Nigdy nie należy wkładać rąk w pobliże obracających się narzędzi wtykowych. W przypadku odrzutu narzędzia wtykowego może ono spowodować pochwycenie dłoni.

c) Należy trzymać ciało z dala od obszaru, w którym narzędzie elektryczne będzie się poruszać w przypadku odrzutu. Odrzut spowoduje odrzucenie narzędzia elektrycznego w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu ściernicy w miejscu, w którym jest ona zablokowana.

d) Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy przy narożnikach, ostrych krawędziach itp. Upewnić się, że narzędzie wtykowe nie odbija się ani nie zakleszcza w obrabianym przedmiocie. W narożnikach, na ostrych krawędziach lub w przypadku odbicia narzędzia obrotowego wtyczka będzie się zacinać. Spowoduje to utratę kontroli nad urządzeniem lub odrzut.

e) Nie należy używać brzeszczotów do pił łańcuchowych ani brzeszczotów zębatych. Te narzędzia wtykowe często powodują odrzut lub utratę kontroli nad narzędziem elektrycznym.

Specjalne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas piaskowania:

a) Nie należy używać zbyt dużego papieru ściernego; należy przestrzegać instrukcji producenta dotyczących rozmiaru papieru ściernego. Papier ścierny wystający poza tarczę szlifierską może powodować obrażenia ciała, zakleszczenia lub rozdarcia papieru ściernego, a także odbicia.

Specjalne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas polerowania:

a) Upewnić się, że na masce polerującej nie ma żadnych luźnych części, w szczególności opasek mocujących. Podwinąć lub skrócić opaski mocujące. Luźne, obracające się opaski mogą przytrzasnąć palce lub zakleszczyć się w obrabianym przedmiocie.

[PL_POLERKA]

Nie zgubić tych instrukcji bezpieczeństwa Opis symboli

Należy zwracać uwagę na wszystkie znaki i symbole przedstawione w niniejszej instrukcji oraz na narzędziu.

Zapamiętać te znaki i symbole. Jeśli użytkownik prawidłowo zinterpretuje te znaki i symbole, praca z maszyną będzie bezpieczniejsza i lepsza.



WAŻNE



Przed uruchomieniem maszyny należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.



Nosić okulary ochronne.



Nosić środki ochrony słuchu.



Nosić dobrej jakości, mocne rękawice.



Podczas obróbki materiałów, w których powstaje pył, należy zawsze używać aparatu oddechowego.



Zużytego sprzętu elektrycznego nie wolno wyrzucać do odpadów domowych. Należy go zabrać do punktu zwrotu. Informacje o najbliższym punkcie zwrotu można uzyskać w urzędzie miasta lub w punkcie sprzedaży.

2. UKŁAD (RYS. 1)

1. Przycisk blokujący przełącznik WŁ./WYŁ.
2. Dodatkowy uchwyt
3. Przełącznik WŁ./WYŁ.
4. Regulacja prędkości
5. Uchwyt tylny
6. Kabel zasilający
7. Blokada wrzeciona
8. Tarcza polerska / szlifierska
9. Podkładka z syntetycznej wełny jagnięcej
10. Podkładka piankowa

3. ZAKRES STOSOWANIA

Maszyna jest przeznaczona do polerowania powierzchni powlekanych oraz do szlifowania drewna, żelaza, plastiku i podobnych materiałów przy użyciu odpowiedniego papieru ściernego.

4. URUCHAMIANIE

4.1 Montaż

Ważne! Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

4.1.1 Montaż uchwytu pomocniczego (rys. 2-3)

Zamontować uchwyt pomocniczy za pomocą klucza imbusowego.

4.2 Przełącznik wł./wył. (Rys.4)

Włączenie trybu pracy przerywanej:

Nacisnąć przełącznik WŁ./WYŁ.(3).

Aby wyłączyć tryb pracy przerywanej:

Zwolnić przełącznik WŁ./WYŁ.(3).

Włączenie trybu pracy ciągłej:

Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przełącznik WŁ./WYŁ.(3) i nacisnąć przycisk blokady(1).

Aby wyłączyć tryb pracy ciągłej:

Nacisnąć, a następnie zwolnić przełącznik WŁ./WYŁ.(3).

4.3 Regulacja prędkości (rys. 4)

Za pomocą pokrętki preselekcji prędkości(4) można wstępnie wybrać stopniową prędkość obrotową.

4.4 Używanie jako maszyny polerującej

Przy stosowaniu środków do woskowania i polerowania należy przestrzegać instrukcji wydanych przez ich producenta! Zapięcie na rzep umożliwia łatwą wymianę nasadki polerskiej.

Do nanoszenia środka polerskiego należy używać nasadki z tworzywa piankowego.

· Upewnić się, że w nasadce z tworzywa piankowego nie ma żadnych ciał obcych.

[PL_POLERKA]

- Rozprowadzić równomiernie pastę polerską na podkładce polerskiej. Nie należy nakładać środka polerskiego bezpośrednio na polerowaną powierzchnię.
- Włączać i wyłączać maszynę polerską tylko wtedy, gdy spoczywa ona na polerowanej powierzchni.
- Przełożyć przedłużacz przez ramię i najpierw pracować na dużych, płaskich powierzchniach, takich jak maska, pokrywa bagażnika i dach.
- Utrzymywać jak najbardziej regularne ruchy.
- Ważne! Pozwolić, aby maszyna polerska przesuwiała się po polerowanej powierzchni. Nie wolno wywierać nacisku!
- Następnie zajmując się mniejszymi powierzchniami (np. drzwiami).

Do końcowego polerowania użyć syntetycznej podkładki z wełny jagnięcej.

- Upewnić się, że na podkładce z wełny jagnięcej nie ma żadnych ciał obcych.
- Usunąć warstwę lakieru w takiej samej kolejności, w jakiej została nałożona.

Ważne! Nie wolno wywierać nacisku na maszynę polerską!

Wskazówki dotyczące konserwacji

- Aby zapewnić optymalną ochronę lakieru, należy polerować samochód 2-3 razy w roku.
- Myć samochód co najmniej raz na dwa tygodnie. Unikać stosowania detergentów domowych, ponieważ mogą one uszkodzić lakier i usunąć warstwę wosku.
- Umyć samochód czystą gąbką, zaczynając od góry do dołu.
- Codziennie usuwać z lakieru wszystkie owady, ptasie odchody i plamy smoły.
- W przypadku stosowania środków do mycia szyb, rozpylać je na szmatkę, a nie bezpośrednio na szybie, aby uniknąć zamoczenia lakieru.

5. DANE TECHNICZNE

Napięcie: 230-240 V~ / 50 Hz

Moc znamionowa: 1200 W

Prędkość: 600-4000 OBR./MIN

Średnica tarczy polerskiej / szlifierskiej: maks. 150 mm

Całkowicie izolowana: II/□

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

6.1 Czyszczenie

- W miarę możliwości wszystkie urządzenia zabezpieczające, otwory wentylacyjne i obudowa silnika powinny być wolne od brudu i kurzu. Przetrzeć urządzenie czystą szmatką lub przedmuchać sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem. Zaleca się natychmiastowe czyszczenie urządzenia po każdym zakończeniu jego użytkowania.
- Sprzęt należy regularnie czyścić wilgotną ściereczką z dodatkiem delikatnego mydła. Nie należy używać środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić plastikowe części urządzenia. Upewnić się, że do wnętrza urządzenia nie dostała się woda.

6.2 Szczotki węglowe

W przypadku nadmiernego iskrzenia szczotki węglowe powinny być sprawdzane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka. Ważne! Szczotki węglowe nie powinny być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

6.3 Konserwacja

Wewnątrz urządzenia nie ma części, które wymagałyby dodatkowej konserwacji.

7. NAPRAWY

- Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zalecanych przez producenta.
- Naprawę urządzenia należy zlecać wyłącznie uprawnionemu elektrykowi.

